VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam 8921. szám
8 oldal 30 bani
Csütörtök
1973. november 29.

Befejeződött a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának és Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának együttes plenáris ülése

1973. november 27-én és 28-án Nicolae Ceausescu elvtárs elnökletével együttes plenáris ülést tartott a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsa.

A napirenden a következő pontok szerepeltek:

1. — Románia Szocialista Köztársaság 1974. évi gazdasági és társadalmi fejlesztési egységes országos tervének és állami költségvetésének tervezete;

2. — Az energetika fejlesztésének fő problémáiról Romániában és a tüzelőanyag- és villamosenergia-megtakarítási intézkedésekről;

3. — Nemzetközi problémák.

A napirendi pontokhoz hozzászóltak a következők: Richard Winter, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, az RKP Szeben megyei bizottságának első titkára, Gheorghe Petrescu, az RKP Dolj megyei bizottságának első titkára, Nagy Ferdinánd, az RKP Kovászna megyei bizottságának első titkára, Gheorghe Cloară, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, az RKP Bukarest municípiumi bizottságának első titkára, Costache Trotuș, a Vajdahunyadi Kohászati Kombinát vezérigazgatója, Bujor Almășan bányaipari, kőolajipari és geológiai miniszter, Vasile Potop, az RKP Iași megyei bizottságának első titkára, Dumitru Fuiorea, a Constanțai Hajógyár vezérigazgatója, Nicolae Agachi fémipari miniszter, Miu Dobrescu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, az RKP Suceava megyei bizottságának első titkára, Mihai Florescu vegyipari miniszter, Dumitru Bălan, az RKP Brăila megyei bizottságának első titkára, Ioan Avram nehézgépipari miniszter, Iosif Uglar, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, az RKP Szatmár megyei bizottságának első titkára, Barbu Popescu, a Mezőgazdasági, Élelmiszeripari és Vízügyi Minisztérium Állami Mezőgazdasági Főigazgatóságának vezetője, Ion Pățan, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a Minisztertanács alelnöke, külkereskedelmi miniszter.

A vita végén beszédet mondott NICOLAE CEAUȘESCU elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára.

A beszédet közzéteszik.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsa nagyra értékelte a pártfőtitkár előadói beszédét, amely részletesen elemezte a X. kongresszus programjának és az Országos Konferencia határozatainak sikeres megvalósítása szempontjából rendkívüli jelentőségű problémákat, és maradéktalanul magáévé tette a beszédben foglalt értékeléseket, orientációkat és feladatokat.

A plénum úgyszintén a legnagyobb elismeréssel állapította meg, hogy a pártfőtitkár nagy fontosságú tevékenységet fejtett ki és lényegesen hozzájárult pártunk és államunk bel- és külpolitikájának kidolgozásához és valóra váltásához.

A plenáris ülés megvitatta az 1974. évi gazdasági és társadalmi fejlesztési egységes országos terv és állami költségvetés tervezetét, és megállapította, hogy mindkettő megfelel a X. kongresszuson és az Országos Konferencián kijelölt ama alapvető orientációnak, hogy gyors ütemben fejlesztjük a nemzetgazdaságot, s ezen az alapon szünteleniil emeljük egész népünk életszínvonalát.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsa egyöntetűen jóváhagyta a terv és a költségvetés tervezetének előirányzatait, és törvényerőre emelés céljából beterjeszti őket a Nagy Nemzetgyűléshez.

A plenáris ülés rendkívül fontosaknak minősítette és egyöntetűen jóváhagyta azokat az intézkedéseket, amelyeket az RKP KB Végrehajtó Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács foganatosított az energetika fejlesztésére, a tüzelőanyag és a villamos energia takarékos felhasználására.

A plénum az 1974-es állami tervvel és az enegetikai kérdésekkel kapcsolatosan határozatot fogadott el. A határozatot közzéteszik.

A plénum nagy megelégedéssel hagyta jóvá az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának és Minisztertanácsának idei nemzetközi tevékenységét. A plénum kidomborította a pártfőtitkár rendkívüli hozzájárulását azoknak az orientációknak a következetes alkalmazásához, amelyeket az RKP X. kongresszusa és Országos Konferenciája jelölt ki a Román Kommunista Párt és Románia külpolitikája számára.

A nemzetközi problémákat illetően a plenáris ülés határozatot fogadott el. A határozatot közzéteszik.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsa egyhangúlag jóváhagyta a Végrehajtó Bizottság javaslatait a szakképzett munkások bérének a nemzetgazdasági ágak keretében való ésszerűbb egybehangolására, valamint az alsóbb kategóriájú díjszabás szerinti alapbérek javítására vonatkozóan.

Ezeket az intézkedéseket jóváhagyva, a plénum kifejezi meggyőződését, hogy a dolgozók a jövőben is minden erejüket latba vetik a munkatermelékenység fokozásáért, a takarékosságért, az anyag- és pénzeszközökkel való jobb gazdálkodásért, az ötéves terv határidő előtti és magas színten való teljesítéséért, az egész gazdasági-társadalmi tevékenység magas fokú hatékonyságának feltételei között, a gazdasági és a nemzeti jövedelem állandó fejlesztése alapján biztosítva a dolgozók jólétének szüntelen emelését.

Az RKP KB plénuma úgy döntött, hogy elvben a párt XI. kongresszusát 1974 utolsó negyedében tartsák meg, pontos dátumról és a kongresszus előkészítéséhez szükséges szervezési intézkedésekről egy későbbi plenáris ülésen határoznak.

★

Az RKP KB plénuma felhívja a pártszervezeteket, a kommunistákat, a dolgozókat, egész népünket, hogy minden erejüket vessék latba a haza gazdasági és társadalmi fejlesztése új céljainak eléréséért, az 1974. évi tervfeladatok teljesítéséért, az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága kifejezi meggyőződését, hogy az a hatalmas alkotóképesség, amelyet nemzetünk összefogása képvisel a párt marxista-leninista politikájának megvalósításáért folyó harcban, biztosítja a plenáris ülés határozataiban, a párt főtitkárának expozéjában foglalt feladatok és célok példás teljesítését, a Romániának a jólét és a civilizáció útján való gyors előrehaladására, a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom építésére vonatkozó nagyszerű program megvalósítását.

Népgyűlések a Szocialista Egységfront falusi tanácsainak megválasztására

Megkezdődtek a népgyülések a Szocialista Egységfront falusi tanácsainak megválasztására. A szocialista demokrácia szélesedésének körülményei között, mint ismeretes, e tanácsokra jelentős szerep hárul pártpolitikánk megvalósításában, abban, hogy a dolgozók legszélesebb rétegeit, a lakosság összes képviselőit bevonjuk a közügyek intézésébe. A Szocialista Egységfront falusi tanácsai, melyek legfelsőbb pártvezetőségünk, személyesen Nicolae Ceaușescu elvtárs javaslatára alakulnak meg, újabb lépést jelentenek abban az irányban, hogy minél több állampolgár személyes felelősséget érezzen gazdasági-társadalmi fejlődésünkért, a helyi politikai, gazdasági, társadalmi problémák megoldásáért.

Tegnap, a kora délutáni órákban a Penlakhoz tartozó Călugăreni faluban szép számban állampolgár gyűlt össze, hogy megválasszák a Szocialista Egységfront falusi tanácsát. A választási gyülés ugyanakkor alkalmat nyújtott arra, hogy az egybegyűltek megtárgyalják a falugazdálkodás legfontosabb kérdéseit, s jó szocialista tulajdonos, gazda és termelői minőségükben javaslatokat tegyenek a falu közösségét érintő legfontosabb kérdésekkel kapcsolatban. Szóvá tették például, hogy a jövőben gyümölcsfaültetési akciót kívánnak kezdeményezni, bírálták a kultúrotthon inaktivitását, kérték, hogy az elkövetkező hónapokban biztosítsák e művelődési intézmény folyamatos tevékenységét. Érdemes odafigyelni ezekre a javaslatokra, mint mindazokra, melyek a Szocialista Egységfront falusi tanácsainak többi választási gyülésén elhangzanak, hiszen ezek a gyülések valódi állampolgári leckét jelentenek minden egyes falu közösségének számára.

A călugăreni-i népgyülésen a Szocialista Egységfront falusi tanácsának élére Cioca Iosifot választották meg.

Hasonló gyülésre került sor ugyancsak tegnap délután Bodrog faluban is, ahol Mare Arseniet választották meg a Szocialista Egységfront helyi tanácsának elnökévé.

A népgyülések tíz-tíz tagú küldöttséget választottak a hamarosan sorra kerülő községi konferenciára.

A Szocialista Egységfront falusi tanácsainak megválasztása megyénk összes községeiben folyamatban van.

Székely Mihály, a mezőgazdasági és élelmiszeripari gépgyár kiváló dolgozója

A szerződéses kötelezettségek teljesítése nem tűr halasztást!

Az őszi mezőgazdasági munkálatok dandárját megyénk legtöbb mtsz-ében elvégezték. Felszabadultak a szállítóeszközök, jobban ráérnek az emberek. Első pillantásra úgy tünik, hogy semmi akadálya sincs a szerződéses kötelezettségek maradéktalan teljesítésének. De, amint arról Baciu Carol, a gabonaertekesítő vállalat igazgatója tájékoztatott, a kukorica szállítása még nem mindenütt történik megfelelő ütemben. Megyei viszonylatban az mtsz-ek naponta 300—400 tonna tengerit szállítanak az átvevőközpontokba, noha ezek kapacitása sokkal nagyobb. Az idő eléggé előrehaladott, nincs mire várni.

Az újaradi, sebesi, Chișineu Criș-i, pleșcuțai, buzsáki, horeai, nagyvarjasi, dorobánci, Caporal Alexa-i, szentannai és számos más mtsz már 100 százalékban teljesítette ilyen irányú kötelességét, de itt-ott indokolatlanul halogatják a tengeri átadását, noha megfelelő mennyiségű kukoricával rendelkeznek.

A napokban több községben vizsgáltuk meg a szerződéses kötelezettségek teljesítésének helyzetét.

Ahol a pártszervezet felelősségérzettel foglalkozik a kérdéssel

Jacotă Gheorghe, a Szentanna községi pártbizottság titkára pontosan ismeri a szövetkezetközi szövetséghez tartozó mtsz-ek helyzetét.

— Nálunk már szinte hagyománnyá vált, hogy a gabona betakarításával párhuzamosan teljesítjük szerződéses kötelezettségeinket is. Az mtsz-eink úgy szervezték meg a munkát, hogy a mezőről egyenesen az átvevőközpontba szállították a tengerit s csak miután az egész leszerződött mennyiség az állam magtáraiba került, akkor szállították a termést a gazdaságokba.

A pontosság kedvéért felkerestük a helyi gabonaátvevő központot is, ahol Müller János felelőstől a következő adatokat kaptuk:

mtsz	terv	megvalósítás
Szentanna	537 tonna	537 tonna
Caporal Alexa	238 „	394 „
Komlós	400 „	360 „
Zaránd	532 „	532 „
Olari	320 „	278 „
Kisszintye	61 „	49 „

Amint a fentiekből kitünt, itt már csak kisebb mennyiségek átadása maradt hátra. Ígéretek vannak arra, hogy hét végéig valamennyi mtsz 100 százalékban teljesíti ilyen irányú kötelezettségét.

A községben találkoztunk Horge Ioannal, a megyei pártbizottság instruktorával, aki örömmel újságolta, hogy szektorában egyemberként válaszoltak a szövetkezeti tagok a pártszervezetek azon kezdeményezésére, hogy bizonyos mennyiségű kukori-

SCHIFP LÁSZLÓ

(Folytatása a III. oldalon)

Kanyargós utakon

Mag Ervin üstökösként tűnt fel az aradi birkózás egén, s sokáig úgy tűnt, állócsillag lesz belőle. Egyévi edzés után 1969 tavaszán serdülőbajnokságot nyert Konstancán, még ugyanebben az évben a Temesvárott rendezett Őszi Kupában is első lett, s serdülő létére a felnőttek (!) egyéni bajnokságán a roppant előkelő hatodik helyen végzett. Az ifjúságiak között is sikert sikerre halmozott, 1970-ben itt is bajnokságot nyert s közben állandó válogatott lett.

A technikás, kitűnő fizikai adottságokkal rendelkező, jól nevelt, megnyerő modorú fiú egyre inkább az érdeklődés homlokterébe került, s fenn, a csúcson, a reflektorfény megperzselte. A jóképű legényke kanyargós utakon indult el, s későbbi eredményei bizonyítják, nem volt, aki megállítsa: „Hohó, öcsém, ne menj arra, ne pazarold el ifjúi erődet, birkózó vagy te, s nem Don Juan!"

Az olimpiai reménység 1971-ben az országos ifjúsági seregszemlén csak második lett, aztán egyre hátrább szorult, kikerült a válogatottból is, s a birkózósport szerelmesei előbb csak megkövülten, később már egyre dühösebben figyelték, miként kínlódik kedvenciik a szőnyegen. Végül már csak legyintettek: hát ha neki így jó, hogy csúfot űz a tehetségéből, akkor csak hadd „csomagolják" össze az ellenfelei!

A birkózás erősport, a gazdag technikai fegyvertár jó erőnlét, gyorsaság és frisseség nélkül mit sem ér. Így történt meg, hogy Mag Ervint nemegyszer nála sokkal képzetlenebb ellenfelek is legyőzték. A kanyargós utak előbb a szürke középszerűség, majd a névtelenség felé vitték a tehetséges fiút...

Két szűk esztendő után — időközben leérettségizett, majd sikertelenül felvételizett a testnevelési főiskolára — a Sportklub kötöttfogású birkózója megijedhetett a kilátástalanságtól, mert Blidariu Teodor irányításával újra gyötörni kezdte magát az edzéseken, s a néhány nappal ezelőtt Brăilán rendezett ifjúsági bajnokságon (a 74 kilogrammos súlycsoportban) ismét aranyérmet nyert.

Amikor hazatérte után bekopogott szerkesztőségi szobám ajtaján alig ismertem rá: eltűnt a torzonborz frizura, a régi szerény mosollyal jelentette be, hogy sikerült édesanyjának ismét örömet szereznie, megnyerte a bajnokságot. Csendes bűnbánattal hallgatta végig a szemrehányásokat, s amikor az elfecsérelt esztendőkről beszéltem neki, egyre lejjebb hullott a feje.

— Ervinkém, már nem vagy gyerek, egy húszéves fiatalembernek tudnia kell, mit akar és főleg mi a helyes, mi a jó. Előző botlásaidat — fiatalság, bolondság jelszóval — még a meggondolatlanság számlájára lehet írni, de mostantól kezdve felnőttnek számítasz, magad kovácsolod sorsodat, emberi és sportemberi jövődet. Vigyázz, miként sáfárkodsz tehetségeddel!

(oroszhegyi)

A kisipari szövetkezetek üzlethálózatának eredményeiről, távlatairól

Az utóbbi évek során a kisipari szövetkezetek üzlethálózata mind nagyobb mértékben járult hozzá Aradon és a megyében a lakosság ipari cikkekkel történő ellátásához, a termékek választékának bővítéséhez. Az eddig elért eredményekkel, a közeli és távolabbi tervekkel kapcsolatban interjút készítettünk a minap DRAGOŞ VIOREL elvtárssal, a Kisipari Szövetkezetek Arad Megyei Szövetségének elnökével.

— Mi az, ami a leginkább jellemzi a szövetség közvetlen irányításával működő üzlethálózat fejlődését?

— Az üzletek számának növekedése, az áruforgalom fellendülése és a termékválaszték gazdagodása. Amíg 1968-ban összesen négy üzletünk volt (kettő Aradon és kettő a megyében), jelenleg nem kevesebb mint 23 az üzleteink száma.

— Hogyan oszlik meg ez a szám a megye területén?

— Aradon 11, a megye különböző helységeiben pedig 12 üzletünk van.

— Kérjük — olvasóink tájékoztatására —, mondja el: melyek ezek az üzletek és milyen árucikkek forgalmazásával foglalkoznak?

— A felsorolás előtt leszögezném: üzlethálózatunkban elsősorban Arad és a megye kisipari szövetkezeteinek, de ugyanakkor az ország más megyéiben működő szövetkezeteknek a termékeit is árusítjuk, ruházati cikkeket, lábbelit, textíliát, szőnyegeket, népművészeti és kézműipari termékeket stb. A vidéki boltokban sok a falvakon igényelt cikk, mint például: munkaruhák, kötények, csizmák, csizmanadrágok, szőrmebekecsek, szőrmesapkák és így tovább. Nos, az aradi üzleteink a következők: az Arta manuală a Closca utca sarkán (itt úgyszólván a teljes terméklista megtalálható); a Köztársaság útján (a Tineretului cukrászda szomszédságában) van egy modern konfekció- és szőnyegüzletünk; az Állomás téren az Arcoop (ez amolyan vegyesüzlet); és ugyanitt van még egy népművészeti-kézműipari boltunk, ahol január 1-től valutára is árusítanak majd; az Avram Iancu téren van az Artizanat üzlet (szintén népművészeti és kézműipari bolt); a Cernei utcában egy nagyobb és egy kisebb „vegyes" üzlet; nemrég nyitottuk meg az Eminescu utcai új kereskedelmi komplexumban a ruházati cikkeket, kötöttholmit és lábbelit árusító egységünket, hasonlóképpen a Köztársaság útja 14. szám alatt a Gyermekboltot; már rég működik és nagy forgalmat bonyolít le az újaradi (Karl Marx utca) vegyesboltunk és végül van még egy piaci egységünk a Filimon Sîrbu téren. Vidéken a legtöbb helységben „vegyes" bemutató üzletünk van, tehát gazdag a választék. Ilyen egységeink működnek Pankotán, Chişineu Crişen, Ineuban, Sebesen, Lippán, Zabrány községben, Soborsinban, Pécskán, Vingán és Nagylakon. Ezeken kívül két népművészeti boltunk is van vidéken, az egyik Moneasán, a másik pedig a nagylaki határállomásnál. Üzleteinkben piackutatást is végzünk, ezekben az egységekben többnyire kis sorozatban gyártott új termékeket forgalmaznak és talán éppen az a magyarázata annak, hogy a vásárlók szívesen keresik fel üzleteinket. Végül egy adat a forgalom növekedéséről: számításaink szerint év végéig körülbelül 3 millió lej értékű áruval többet adnak el egységeink, mint tavaly.

— Szeretnénk néhány szót hallani a tervekről is.

— Természetesen tovább bővítjük üzlethálózatunkat. Aradon például december elején új konfekció-, kötöttholmi- és lábbeli-üzletet nyitunk az Aurel Vlaicu úti kereskedelmi komplexumban, a megyében pedig egy-egy vegyesüzletet Gyorokon és Gurahoncon. A jövő év első negyedében Aradon, a 6 Martie utcában két szaküzletet nyitunk. Az egyikben fém-, vegyi- és háztartási cikkeket, a másikban pedig bútort árusítanak majd. A megyei üzlethálózat fejlesztésében az első lépés lesz jövőre egy bemutató üzlet megnyitása Halmágy községben. Előreláthatólag 1974-ben — az ellátás mennyiségi növekedése mellett — szinte ugrásszerűen bővül üzleteinkben a termékek választéka. A helyzet ugyanis az, hogy idén, az aradi és az Arad megyei szövetkezeteket leszámítva, mintegy 70, az ország más megyéiben lévő szövetkezettől kaptunk árut. Az ősz folyamán a tengerparton megrendezett két szerződéskötés alkalmával nem kevesebb, mint 160 kisipari szövetkezettel kötöttünk gazdasági szerződést.

(1269)

RÖVIDEN

MOSZKVA.

Kijevben, a labdarúgó UEFA-Kupa nyolcaddöntőjében a Kijevi Dinamo 2:0 arányban legyőzte a VFb Stuttgart csapatát.

A visszavágó mérkőzésre december 12-én Stuttgartban kerül sor.

MÜNCHEN.

Gelsenkirchenben a labdarúgó-világbajnokság 1. csoportjának döntő mérkőzésén Svédország válogatottja 2:1 arányban legyőzte Ausztria csapatát, s ezzel bejutott a münchreni világbajnokság 16-os döntőjébe.

A döntő 16 résztvevője közül eddig 12 csapat ismert. Ezek a következők: Brazília, Argentína, Ausztrália, NDK, Bulgária, Skócia, Olaszország, Hollandia, Uruguay, Lengyelország, Svédország és az NSZK.

SYDNEY.

A francia Alain Colas 80 napi magányos hajózás után Saint Maloból Sydneybe érkezett. Ugyanezt a távolságot, 14 000 tengeri mérföldet Francis Chichester 107 nap alatt tette meg. Így tehát Alain Colas Manureva nevű jachtján új rekordot állított fel.

NEW YORK.

December 4 és 8 között a bostoni Hynes Auditorium teremben rendezik meg a teniszbajnokok tornáját.

Az első fordulóban a következő mérkőzésekre kerül sor: Smith — Okker; Orantes — Connors; Newcombe — Kodes; Năstase — Gorman. Az elődöntők előtt minden játékos három mérkőzésen vesz részt. Az elődöntőt december 7-én, pénteken, a döntőt pedig december 8-án, szombaton rendezik meg.

SZÓFIA.

December 8-án és 9-én Szófiában rendezik meg a birkózó-bajnokcsapatok Európa Kupájának döntőjét. Szabadfogásban részt vesznek: Szófiai CSZKA, Tbiliszi Dinamo, Jenika és a Bukaresti Dinamo; kötöttfogásban jelen lesz: Szófiai CSZKA, Dinamo (Szovjetunió) és a Bukaresti Steaua.

A megyei nőbizottság plenáris ülésének margójára

„Egy másik nagy probléma a nő fontos szerepe a társadalomban, abban, hogy életet adjon, hogy felnevelje és nevelje a gyermekeket, a fiatal nemzedéket, abban, hogy biztosítsa magának szocialista nemzetünknek a fiatalságát."
(NICOLAE CEAUŞESCU elvtársnak az RKP Központi Bizottsága június 18—19-i plenáris ülésén elhangzott beszédéből).

A megyei nőbizottság kedді plenáris ülésének napirendjén az egészségügyi, a gyermekintézmények és az öregek otthona mellett működő támogató bizottságok tevékenységének elemzése szerepelt. A fenti idézetet bátran választhatták volna az elhangzottak mottójául, hiszen a munkálatokat, a magvas vitaindító tájékoztatót, a tartalmas hozzászólásokat, javaslatokat mindvégig az a felelősségérzet jellemezte, amely a nőknek a társadalomban betöltött fontos szerepéből származik.

Azt, hogy a nők átérzik az ifjú nemzedék felnevelésében rájuk háruló feladatokat, példák egész sorával igazolhatjuk. Áldozatkészségükről, önzetlenségükről tanúskodik a támogató bizottságokban kifejtett tevékenységük is. Szabad idejük okos beosztásával módot találnak arra, hogy segítsenek ott, ahol erre szükség van, enyhítsenek a betegek, az idős emberek gondján édesanyai szeretettel pótolják a család melegét ott, a tiszta otthonokban, ahol élelemmel, ruhaneművel bőségesen ellátják ugyan a kis lakókat, de hiányzik az anyai simogatás, a kötelező gondoskodáson túl is kijáró szülői figyelmesség.

Municipiumunkban közel 40 támogató bizottság tevékenykedik. A megyében is számos. Feladatuk segíteni az intézményeket a nagyobb munkák elvégzésében — fehérneműjavítás, téli eltevés, takarítás stb. —, megbeszélni, tanácsot adni az intézmények vezetőségeinek a pénzalapok ésszerű felhasználásában, a házirend összeállításában. Számokkal szinte ki sem fejezhető, hány értékes órát fordítottak szabad idejükből a támogató bizottságok tagjai ilyen közérdekű munkákra. Schlanger Magda, Toma Iuliana, Paul Gabriella, Cervencovici Ioana, Mladin Rujita, Luca Emília, Hotăran Elvira, Didilescu Olimpia, Gentzinger Rozalia, Laiu Maria és a többi hozzászóló szavainak tanúsága szerint az önként vállalt és szívesen végzett munka mindenütt felbecsülhetetlen segítséget jelent. A szerető gondoskodás szinte megváltoztatta a lippai gyermekotthon képét. Több méter szőnyeg került a folyosók cementpadlójára, új linóleum az ebédlőbe. Nincs olyan emlékezetes esemény, hogy ne keresnék fel a kicsiket és sohasem üres kézzel. Az Eugen Potter utcai iskolásfiúk otthonában is gyakori látogatók a támogató bizottság tagjai. Figyelmük kiterjed a tanulmányi előmenetel ellenőrzésére is. Amióta erre is gondoltak, határozott javulás észlelhető az előmenetel terén.

A támogató bizottságok munkájának eredményét összesítő tájékoztató — előterjesztette dr. Tetulia Victoria, a megyei anya- és gyermekvédelmi bizottság elnöke — és a hozzászólások is kiemelték annak a fontosságát, hogy a társadalmi munkába sikerült a nők széles rétegeit bevonni. Ilyen vonatkozásban példamutató a felelős beosztásban dolgozó párt- és állami aktivisták feleségeinek tevékeny hozzájárulása. A megyei nőbizottság bírójába ezen a plenárison beválasztott Cervencovici Ioana és Komlódi Alexandra fáradhatatlan munkálkodását említették.

Sokat tehetnek és tesznek is a nők azért, hogy az említett intézményekben, de különösképpen a gyermekotthonokban meleg, családi légkör vegye körül az ott lakókat. Ebben nagy szerepe van a rendszeres látogatásoknak, a kedves meglepetéseknek. 125 tréning, 180 méter vászon óvodáskölénynek, 170 pár házipapucs az öregek otthona lakóinak, töltőtoll, játék, édesség, hogy csak néhányat említsünk az önzetlen munka kézzelfogható bizonyítékai közül. De ennél sokkal többet jelent a gyermekek és sokszor a velük foglalkozó alkalmazottak nevelésében, emberformálásában nyújtott segítség.

Nem tehetünk pontot a plenáris ülés munkálatai által felvetett gondolatok sorára anélkül, hogy meg ne említenénk annak a kezdeményezésnek a merőben újszerűségét, amelyet a megyei népviseletet bemutató kiállítás jelentett. A beléptidíjból származó összegből teljes egészében a gyermekeknek vásároltak ruhaneműt. Az ízlésnevelés, a népi hagyományok tiszteletére, felkutatására irányuló úttörőmunka valóban egyedülálló a nőbizottságok tevékenységében. Lelkes csoport ötletéből született az annyi látogatónak, s végső soron a gyerekeknek oly nagy örömet szerző rendezvény.

A plenáris ülésen jelenlévő Derban Elviu elvtárs, az RKP Arad Megyei Bizottságának titkára összegezte a plenáris tanulságait. Tolmácsolta a megyei pártbizottság értékelését a megyei nőbizottság, a nőtanács eredményes munkálkodásáért, hangsúlyozta, hogy a sokrétű, időszerű feladatok valóra váltásában a nőbizottságok munkastílusának és munkamódszerének állandó tökéletesítése a legfontosabb tennivaló. Értékes útmutatásait Iovănescu Maria, a megyei nőbizottság elnöke köszönte meg, a plenáris ülés résztvevőinek egyhangú egyetértése alapján biztosította a pártbizottságot, hogy a nőbizottságok ezután is megtesznek mindent a nőmozgalomra háruló időszerű feladatok teljesítéséért, a június 18—19-i plenáris ülés határozatainak szellemében.

CZAKÓ MARGIT

Levelet hord az őszi szél

Tavaszig sem unatkozunk

Azt mondja Suttyák Ferenc, a Tornyai Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnöke, amikor elindultunk a faluba:

— Ha még több emberrel akarnak beszélni, itt átellenben csomózzák a dohányt.

Nem. Otthon akarjuk felkeresni a tornyaiakat. Látni, hogyan élnek s mit tesznek ezekben az őszi, késő őszi aranyló napokban. Mert ajándék most már minden óra napsütés, jó idő. Amíg le nem esik a hó, mindig akad tennivaló. A paraszti munka fogyhatatlan.

A ház nem új. Előtte építőanyagok. Az udvaron szintén. Belépünk. Az „alsóházból" csörömpölést hallunk. A tűzhely előtt alacsony termetű, fekete fejkendős asszony térdepel. A tüzet rakja.

— Egyedül?

— Nem. Az öreg „fent" van. Most jött haza az orvostól. Megfázott. Köhécsel. De hát jöjjenek be kérem, beszéljenek vele.

Jó meleg fogad benniünket. Csupa ránc arcú, az évek súlya alatt meghajlott Ugásity Mihály bácsi válla. Oda telepszik az asztalhoz. Marika mellé áll.

— Csak így kettesben?

— Dehogy, a vejemmel és a lányommal. Milorad hordja a kukoricaszárat. A lányom elment Aradra a piacra. Zöldséget vitt.

— Termett sok?

— Nem mondhatnám. Elég rossz volt az időjárás. A téesz sem teljesitette a tervét.

— Na, én megyek, dolgom van kint — mondja Marika néni magyarul.

— Nevük szerint szerbek, nemde?

— Igen. De nálunk nem számit, kinek milyen a nemzetisége. Egymás nyelvét beszéljük. Románul, magyarul szerbül, amelyik éppen a szánkra jön. Így vagyunk mi egyek.

— Épiteni akarnak?

— Igen, a vejemnek nem tetszik így, ahogy van. Nagyobbat szeretne. Három éve költöztünk ide a falu széléről. A központba vágyott.

— Jól megvannak?

— Húsz éve minekünk nem volt semmi bajunk, s azt hiszem ezután sem lesz.

— És Mihály bácsi mivel foglalatoskodik ezekben az őszi napokban?

— Hát, itt a ház körül teszek-veszek, etetem az állatokat.

— Van?

— Híznak. Nekiink is kell, meg az unokáknak Aradra. Küldünk egy-egy „malacot".

— Milyen nagyok ezek a „malacok"?

— Úgy kétmázsásak. De van mivel öntözni is a zsiros falatokat. Termett egy kevéske bor. Nekem nem szabad inni, magas a vérnyomásom.

Híres kaszás, kapás ember volt Mihály bácsi. Aratáskor ketten sem győzték utána a marokszedést, pedig sohasem volt valami delia. Szeretett gazdálkodni. Alapító tagja a téesznek.

— Azért szerettem világéletemben a paraszti munkát — mondja elgondolkodva —, mert minden percnek megvan az öröme. Megered az oltás, termőre fordulnak a fák, de épp úgy a szépen elmivelt föld, a kelő vetés láttán örülni tud az ember... Mindig akad valami, úgyhogy nem unatkozunk tavaszig sem.

Hosszú lesz a tél

Találomra nyitunk be a következő házhoz. Vaskapu, mögötte tágas udvar. Csirke, pulyka, sertés. Birău Nicolaeéknál csak az asszonyok vannak otthon. Belépünk az épületbe. Konyhabútor, vesta tűzhely. A sarokban káposztáshordó, az asztalon három üveg tej.

— Lesz mit tenni a káposzta mellé?

— Hizik. Még eladó is van.

— Mivel foglalkoznak ezekben az őszi napokban?

— Azt sem tudom, hol áll a fejem, mihez fogjak. Most fejeztük be a zöldségszedést. Szántották a kertet. Mindig akad valami — mondja Birău Desenca.

— Hol dolgozik?

— A mezei brigádban, Nicolae a borjaknál.

— És a kereset?

— Ketten az idén 800 munkaegységet teljesitettünk.

— A tejet vásárolják?

— Dehogy. Tehenünk is van. Szárazság volt. Vékony a takarmány. Már most kapós a széna, fű, kukoricaszár. Hosszú lesz a tél...

A sarki ház

Még pirosban áll a ház. Beton alapra húzták fel téglából. Már csak a vakolat hiányzik róla. A kapun zörgetünk. A láncra kötött fekete kutya erősen fogja az idegent. Éppen tovább akarunk menni, amikor a kert felől megjelenik Verik Erzsébet. Kezében zöldséget szorongat.

— Főzni készülök — mondja.

— Férje?

— Kint van a kertben, szedi a zöldséget, behívjam?

Verik János jólmegtermett parasztember. Keze földes.

— Hol dolgozik?

— Most megint az állattenyésztésben

— Mar[illegible] ott?

— Igen. De aztán átmentem a mezei brigádba. Most újra megpróbálom az állattenyésztést. Nem lenne ott rossz, ha volna elegendő takarmány.

— Milyen problémák vannak?

— Van elég — mondja a ház asszonya — a boltba például én be nem teszem a lábam. Aradról szerzem be, amire szükségünk van. Elég gyenge itt nálunk az ellátás, pedig az üzlet szép.

— És a fiatalok?

— Eljárnak. Kevés marad a téeszben. A fiatalokat nem fogja az ilyesféle munka. Hazajönnek, kiöltöznek és mennek a cukrászdába.

Így van ez már. Ahogy dőltek a régi korhadt korlátok, a falu kiszabadult elzárkózottságából, az élet normái megváltoztak.

A fiatalság szeretete

Ifjabb Maier Gheorghe házába kopogtatunk. A postás előttünk csúsztatta az utcaajtó alá a Sportult. A háziak a kertben vannak. Néhány nappal ezelőtt szántottak s most ásnak. Az udvaron heverők, különböző bútorok.

— Az asszony takaritani készül.

— Látjuk, szereti a sportot.

— Igen.

— Melyiket?

— A labdarúgást.

— A kedvenc csapata?

— Most az egyetemistákkal tartok, veltam Steaua-párti. UTA-ista.

— És miért „állt át"?

— Szeretem a fiatalságot. Mi, öregek is fiatalabbak vagyunk, mint elődeink voltak. A parasztemberek nem nyúvődnek el ötven-hatvan éves korukra. Vegyszeres gyomirtás, gépek...

— Család?

— A lányom Paulison tanit.

— S maga a téeszben hol dolgozik?

— Egyelőre az állattenyésztésben.

— Miért egyelőre? Ott akarja hagyni?

— Nehéz. Kevés a takarmány. Meg a szervezés sem a legjobb. A nyáron nem volt jószág, de volt gondozó. Most nincs gondozó, de van jószág.

— Hogy fizet a téesz?

— Az idén gyengébben, mint tavaly. Igaz, olyan volt az időjárás is.

— Látom, azért van kukorica a góréban.

— Elég lesz, míg meghizik az az öt malac. Egyet-kettőt eladok, a lányomnak is küldök egyet, a többi marad nekünk.

★

Levelet hord az őszi szél. Őszi örömök nyomába indultunk el Tornyán. De az örömhöz bosszúságok is társulnak. Többet, jobbat akarnak az emberek s ez így van jól. Ha adódnak is problémák, azok eltörpülnek az örömök mellett.

KOVÁCS SÁNDOR

A két almásderes könnyedén repíti a hintót. A bakon középkorú férfi. Arca majd kicsattan a pirosságtól. Térdére pokrócot terített, a nagykabátot meg csak úgy a vállára vetette. Meghúzza a gyeplőt — hól A két almásderes megáll.

— Ráér egy percre?

— Előbb bekötöm a lovakat, nehogy megfázzanak.

— Régóta hajtja őket?

— Tizennégy éve ülök a bakon.

— Öregek a lovak?

— Nem. Ez már a harmadik generáció, amit felneveltem. Főleg apaállatokat. Hivtak is az állami mezőgazdasági vállalathoz... Majdnem el is mentem.

— Miért?

Almásderesek

— Egyszer elvették tőlem a lovakat. Irigyelték. Az elnök elvtárs nem volt itthon s a mérnök se szó, se beszéd, letett a hintóról. Akkor azt mondtam: ha nem adják vissza, itthagyom a téeszt. Amikor az elnök elvtárs hazajött, mindjárt visszakaptam a lovakat. Hiába, a lovak szerelmese vagyok.

— Valóban szépek.

— Meghiszem azt. Gondozni kell őket. Többet vagyok velük, mint a családommal. Az első megyei állattenyésztési kiállításon első díjat kaptam. Nem az a pénz számit, hanem az, hogy munkám nem volt hiábavaló.

— A csikókat eladják?

— Nem, csak az apaállatokat, ha felnőnek.

— Mennyit fizetnek darabjáért?

— Tizenháromezer lejt.

— Jól tartja őket.

— Megkapják a magukét. Volt, amikor otthonról hoztam nekik kukoricát. Ha nem adnak szénát, hát szerzek. Igaz, ezért már meg is büntettek. Három napot vágtak le tőlem, dehát csak nem hagyom éhezni ezeket az állatokat?

— S kik ülnek a hintóba?

— Az állattenyésztési mérnök és mások. Betegek, akiket orvoshoz viszek, násznép, akik lakodalomba igyekeznek, vagy gyerekek.

— Éjjel ki vigyáz rájuk?

— Minden másnap én. Nem szeretem másra bizni őket. Patkolni is én viszem. A múltkor nem volt a téesznek patkóvasa, hát vettem az üzletben saját pénzemből. Nem hajthatom „mezítláb".

— De a hámokat más javitja.

— Dehogy is. Azt is én tartom rendben. Igaz, van mester, de nem adom oda, mert csak összekeni. Úgy csinálom, ahogy én szeretem, ragyogjon.

— Hány éves?

— Harminckilenc.

— Család van?

— Egy lányom.

— És otthon mit szólnak mindehhez?

— Már megszokták.

— Jól keres?

— A farmokon többet kapnék, de a lovakat nem hagyom.

— Szabad a nevét?

— Sisa András, a Pécskai Steagul rosu Mezőgazdasági Termelőszövetkezet tagja vagyok.

K. S.

A szerződéses kötelezettségek teljesítése nem tűr halasztást!

(Folytatás az 1. oldalról)

cát adjanak el az államnak. A néhány napja beindított akció eddigi eredménye 241 500 kg szemes kukorica értékesítése. A szentannaiak 150 000, az olariak 57 000, a caporal alexaiak 15 000, a komlósiak 10 000 kg kukorica átadására vállalkoztak. Itt is, csakúgy, mint más helyeken, a pártszervezetek, a vezetőtanácsok tagjai jártak elől jó példával. De a szövetkezeti tagok is, mint például Fluieraș Elena, Laza Terente, Buda Florica s mások 300—500 kg kukoricát adtak el az államnak, ezáltal is hozzájárulva a központositott alap növeléséhez. Az akció tovább folyik s az elkövetkező napokban még nagy mennyiségű gabona felvásárlására számitanak.

Objektiv nehézségek és szubjektiv tényezők

Az utóbbi időben eléggé gyakran irtunk a Zimándújfalusi MTSZ-ről. Nem véletlen ez, hiszen ebben a gazdaságban, sajnos, idén sem mentek valami jól a dolgok. Most, amikor a szerződéses kötelezettségek teljesitésének alakulását vizsgáljuk, ismét azt tapasztaljuk, hogy az egyes területeken észlelhető lemaradás nemcsak az objektiv nehézségekre, hanem szubjektiv tényezőkre is visszavezethető. Pantoș Traian, zootechnikus mérnök, az mtsz pártbizottságának titkára kissé összeráncolta homlokát, amikor megtudta, hogy mivel foglalkozunk.

— Előre látom, hogy már megint megbirálnak. Jogosan, mert idén sem sikerült teljesitenünk a választéktervet. Mindenesetre sokkal jobban állunk, mint tavaly vagy tavalyelőtt. De vegyük sorjába. Tej: szerződve 258 hl, átadva 304 hl. Marhahús 98 tonna, átadva 96,5 tonna. Év végéig még 33 tonna marhahúst értékesitünk. Sajnos, a sertéseknél rosszabbul állunk. A leszerződött 240 tonnából csak 95-öt sikerült megvalósitanunk. Nagy volt az elhullás, nem tudjuk teljesiteni a tervet. Juhhúsból viszont kétszer annyit értékesitünk, mint amire vállalkoztunk. A tervezett 39 000 darab tojás helyett már eddig 72 000 darabot adtunk át.

— S mi a helyzet a kukoricával?

— Összesen 332 tonna kukoricát kell átadnunk a felvásárló szerveknek. Ebből november 27-ig 246 tonnát szállitottunk le. Az akció folyamatban van minden rendelkezésünkre álló szállitóeszközt erre a célra állitunk be. Két-három napon belül átadjuk az egész mennyiséget.

Lucaciu Ștefan, a községi pártbizottság titkára elmondotta, hogy náluk is teljében van a tengerifelvásárlási akció és egyetlen nap alatt 4000 kg kukoricát adtak el a szövetkezeti tagok az államnak. Ami a lakosságtól történő húsfelvásárlást illeti, sikerül teljesiteni a tervezett mennyiséget, nem így a tejnél, ahol mintegy 200 hl lemaradás mutatkozik.

☆

Ankétunk során felkerestük a Chișineu Criș-i gabonaátvevő központot is. Az ide tartozó mtsz-ek jelentős hányada — így az erdőhegyi, miskei, Chișineu Criș-i egységek — maradéktalanul teljesitették ilyen irányú kötelezettségeiket, ám egyes gazdaságok érthetetlen módon halogatják a szerződött tengeri átadását. Az Ágyai MTSZ például a 175 tonna tengeriből eddig mindössze 19 tonnát adott át. A vadászi 680-ból 330-at, a feketegyarmati 375-ből 204-et. Ennek tulajdonitható, hogy ebben a központban az előirányzott 4685 tonna helyett november 27-ig csak 3400 tonnát vehettek át. Úgy véljük, nincs szükség kommentárra. A feladat világos. Azok az mtsz-ek, amelyek ez ideig nem adták át a tengerit, azonnal pótolják a mulasztást! Tovább kell folytatni a lakosságtól történő felvásárlást is, hiszen, a[illegible] a fenti példák is mutatják, megyénkben még nagy tartalékok vannak, s megvan rá a lehetőség hogy jelentős mennyiségekkel járuljunk hozzá a központi gabonaalap növeléséhez.

Új román film a Daciaban

Egy bizonyos boldogságról

Kellemes meglepetés az Egy bizonyos boldogságról című új hazai alkotás. A film mesèje annyira mindennapi, hogy a mondanivaló kibontása, művèszi megfogalmazása könnyen sablonossàgba, deklarativizmusba fulladhatott volna. Constantin Chiriță és Andrei Blaier szövegkönyvíró, a debütáló Mihai Constantinescu rendező èrdeme a buktatók elkerülèse, egy egységes, ha nem is toronymagasan kiemelkedő, de mindenképpen reàlis èrtèkeket felmutatò film megalkotàsa.

Ha a film erènyeit rangsorolni kellene, talàn elősző a szereplők valószerüségèt, hitelessèget emelném ki. Muşat és Filimon, a két végzős mérnök nem különb, nem rendkivülibb jellem, mint sok más társuk. Mindketten èrvènyesülni akarnak, ami igen természetes törekvése minden èletkezdő fiatalnak. És az is hihető, hogy ezt másmás utakon keresik. Muşat a „vidéki", szebeni vàllalatot választja főiskolai karrier helyett, bár sejti: bizonyára problémákkal, nehézségekkel kell majd megbirkóznia. Filimon, az ugyancsak kitünő felkészültségü kolléga (es egyelőre barát) körömszakadtàig ragaszkodik a fővároshoz, egy „magasabbrendü" karrierhez, ahhoz, amit ő az igazi kiteljesedès és boldogság előfeltételének vèl. A szininövendèk Liana feltünése kettejük èletèben csak hangsúlyozza a jellemkülönbségekel.

Muşat a szebeni gyárban hozzàlát terve megvalósìtàsàhoz, egy új gèp konstruàlàsàhoz. Az üzem igazgatója azonban (nagyon jól motivált egyébként ellenàllàsa) akadályokat gördit munkàja elé. De Muşat nem adja fel a küzdelmet, bár adott pillanatban a munkaszerződès felbontàsànak veszélye fenyegeti. Közben Filimon (azóta a Központ osztályvezetője) és Liana (mint szebeni színésznő) újra feltünik èletèben. A barátság végleg megszakad, a kezdődő szerelem kibontakozàsàt is meggátolja Liana gyengesége. Muşat azonban nem marad egyedül. Néhány munkásban igazi barátra, segitőtársra — nagyobb családra talàl, amely àtsegiti a buktatókon.

Az Egy bizonyos boldogságról nem idealizàlt, helyzetei, konfliktusai nem kierőszakoltak, figurài hús-vér emberek. Párbeszédei (számos hazai filmalkotàs egyik gyengèje) ezúttal kitünően sikerültek. Dicsérhetők Temistocle Popa zenèje, Grigore Ionescu és Horváth István felvételei, a Muşatot alakitó Ovidiu Iuliu Moldovan (első filmszerepe ez), Tamara Creţulescu (Liana), Ion Caramitru (Filimon), Colea Răutu (igazgató), Ernest Maftei (Fane) és a többiek jàtèka. Nem sikerült tökèletesen, véleményem szerint, a feszültség fenntartàsa, amire ezúttal a szövegkönyv alapján lehetőség nyilott volna.

Az Egy bizonyos boldogságról apróbb hiányossàgai ellenère azon témában és mondanivalóban a mai filmek közè tartozik, amelyhez hasonlókat szivesen látnánk gyakrabban filmszinhàzainkban.

J. GY.

Hatvanéves az Arad Municipiumi Könyvtár

December első két napján ünneplik az Arad Municipiumi Könyvtár fennàllàsànak 60. èvfordulóját. A Kölcsey Egyesület könyvtàra 1913-ban költözött be az akkor felépitett Kultúrpalota erre a célra kijelölt termeibe. A szlikkörü egyesületi könyvtár akkor vált városi könyvtárrá. Ezt az eseményt, a hatévtizedes olvasómozgalom fejlődèsèt ünnepeljük december 1-én és 2-án.

Az egész országból jönnek meghivottak: könyvtárosok, tanárok, kultúraklivisták. A felolvasásra kerülő tudományos dolgozatok nagy része Arad megye és municipium kulturàlis múltját és jelenét tárgyalja.

Szeretnők, ha megyénk és municipiumunk minden honpolgàra velünk örvendezne és ünnepelne ezekben a napokban. Igérjük, hogy könyvtárunk, amely a szocialista kultúra terjesztője, a jövőben még többet tesz azért, hogy olvasóink ideológiai-politikai és kulturàlis szinvonalát emelje, szakmai ismereteit gyarapitsa és gyönyörködtető olvasmányok egész sorával kellemes órákat szerezzen mindannyiuknak.

FARKASNÉ FEKETE BORBÁLA,
bibliográfus

A fotoklub kiállítása előrelépést jelent

KOMJÁTI ANDRÁS: Visszapillantó tükör

Hogy ötéves lett az Aradi Fotoklub, s szándékait mind tudatosabban körvonalazta, kialakította saját egyéniségét, a Fórum teremben megnyilt kiállítás igazolja. Csaknem száz kép bizonyítéka tagjai ügybuzgalmának, igazért és szépért tenni akaró lelkesedésének, a klub vezetősége müvészeti irányító munkájának és kiváló szervezőkészségének.

A nagy nyilvánosság előtti újabb bemutatkozás az előzőkhöz viszonyítva nemcsak szándékában, hanem tartalmi és formai fejlődés tekintetében is előrelépést jelent. Értékelhető ez a kiállítás a megyében dolgozó és alkotó legjobb fotomüvészeink seregszemléjeként.

De mi az az új, ami szembeötlően jelentkezik ezen a kiállításon?

Elsősorban az, hogy fotomüvészeink alaposan elsajátították a szakmát, rendelkeznek a technikai ismeretek biztonságával. Ez a komoly mesterségbeli tudás mind nagyobb szerepet tölt be, s alapul szolgál az előhívás új eljárásainak, a grafikai hatások kikisérletezésének.

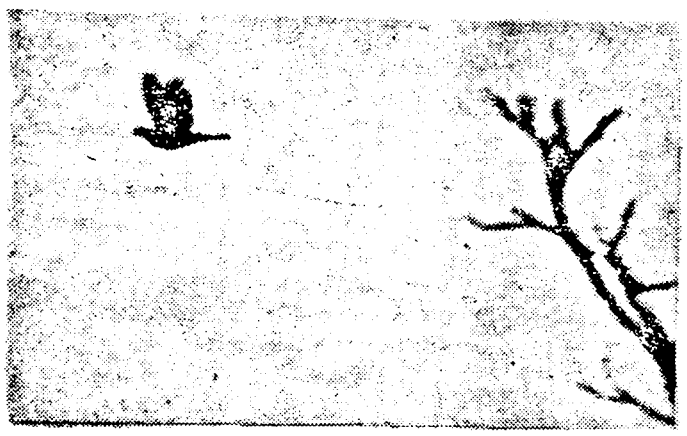
A valóság tükrözésében azonban döntő szerepe van a felfedezésnek. Mit tud tetten érni a pillanat századrészének fényárnyéka játékában a fotomüvész? Mi készteti állásfoglalásra, hogy változtatásra ösztönözzön? Öröm és szenvedés — az élet sokrétüsége — vallatja tehetségét, teszi próbára érzékenységét. A valóság tudatosan lekicsinyített vagy felnagyított részletével megállásra kényszerítheti kortársait. Provokálhatja a „belső monológot", a témával kapcsolatos párbeszédet, a vita továbbgyürüzését. Ebben a provokációban rejlik a müvészet emo modern ágának nevelő szerepe. A fénykép, ha müvészi foto igényével készül, nem lehet passziv ábrázolás. Sem a megszokott, százszor-ezerszer mondottak ismétlése. A változó élet, a társadalmi fejlődés, a ruhája színeit és fényeit szüntelenül cserélő természet rögzítésében is a korszerü szemléletnek kell érvényesülnie. S e modern, mában kiegyenlő szépségekre rácsodálkozó képek sokaságában éppen az emberközponti tematikát tartjuk a kiállítás legfőbb erényének.

Nem véletlen, hogy a zsüri azokat a munkákat díjazta, amelyeknek gondolati-érzelmi feszültsége a legkifejezőbb. **Ardelean Aron: Reflexek, Wittenberger Tibor: Gyermekek labdával (színes diapozitivek), Brincoveanu Mircea: Portré IV., Eberlein Miklós: Fiatalság, Frangopol Cristian: Dr. Jan Malig professzor, Frangopol Mihai: Téli tájkép, Gáll Gyula: Az erdő anyja, Jantó Béla: Repülés, Komjáti András: Visszapillantó tükör, Jireghie Vi[illegible]: Ivelés, Remlein Antal: Drága mama, [illegible]taru Filip: Első fénykép.** Tehát ezek a képek kapták a zsüri díjait, de a felsoroltakon kívül sokan mások: a közönség elismerését.

A fotoklub a megye más amatör köreinek is példát statuál. Kitartó, folyamatos tevékenységével, az országos és külföldi kiállításokon szerzett elismeréssel és vitalitásukkal. Öt év alatt sokan közülük a román fotoszövetség tagjai lettek.

Kiállításuk a Fórum teremben munkájukba, törekvéseikbe nyújt betekintést.

(mózer)



JANTÓ BÉLA: Repülés

Versenypályázat

Egy közember ajándéka

Moț Simion 80 éves. Buttyini parasztember. A földmüvelésben, állattenyésztésben ma is megnyilvánuló szorgalma csak az egyik ok, amely irásra késztet. A másik, a fontosabb: ez az ember szabad idejében olyan tevékenységet végez, amelynek gyümölcseivel évtizedek óta meg-megajándékozza szükebb és tágabb környezetèt.

— Idestova 60 éve gyüjtögeti szemem a szineket, hogy aztán újabb és újabb vásznakon tegyem maradandóvá a környezetem és a benne èlő emberek szépségèt. Mindig akad egy kis időm, hogy igy, festegetèssel fejezzem ki, ami a szivemben van.

— És miért teszi ezt?

— Hogy történetünkben jobban benne legyenek azok a mai napok, amelyeket a jövőben múltként emlegetnek majd.

Moț Simiont már gyermekkorában vonzotta a müvészet. Az iskolában — amikor tanulótársai már hazamentek — órákig tudott bámulni egy egy képet. Első próbálkozását szénnel „festette" a szülőháza mögötti épület falára.

Telt-müit az idő... A hüszéves Simion már a neki tetsző legmegfelelőbb szineket válogatja ki a sokléle közül. Ezt teszi aztán egész èletèben.

— Egy időben arra gondoltam, lemásolom azokat a képeket: ikonokat, amelyek akkoriban az itteni házakban, a mienkben is voltak. De más munkájának az „utánzása" sehogyan sem izlett. Úgy èrezlem, önmagamból kell adnom valamit ahhoz, amit környezetem felkinál. Akkor még semmiféle segitségel, útmutatást nem kaphattam.

— Viszont jó ideje tudjuk, hogy manapság a mübirálók, esztèták szivesen foglalkoznak Simion bácsi müvészetèvel és képeit kedvezően èrtèkelik. Nem véletlen, hogy e festmények egyike-másika az amatőrök országos kiállitásán is sikert aratott. Száz számra került ki szép munka Moț bácsi keze alól. Milyen témákhoz nyúl legszivesebben?

— Azt hiszem, èrthető, hogy engem a falu èlete èrdekel különösképpen. Előbb egyes szomszédaim arcképének elkészitèsèvel próbálkoztam. Aztán úgy helyezlem vászonra a szineket, hogy feleségemet ábrázolják, fonogatás közben. Később megfestettem a Kukoricatengert, majd az Ökörfogatót, aztán a Tájat, téglagyárral s egyszercsak azon kaptam rajta magam, hogy ismét állandóan családom körében vagyok: vászonra került a lányom, amint az asztalnál olvas.

Moț Simion maga is szeret olvasni. Ma már tudatosan törekszik arra, hogy a festőmüvészet titkaiból minél többet fölfedjen.

— Milyen időszakokban dolgozik többet a képein? És általában mennyi idő alatt készit el egy-egy festményt?

— Ha más teendőimet belejeztem, bármikor... Ilyenkor sosem mérem az időt. Arra nincs időm.

— Nehéz munkának tekinti a festést? Nem terhes ez már ebben az èletkorban?

— Hogy teher volna, azt most sem mondhatnám. A munka — öröm, èn igy èrzem. Ami pedig öröm, az pihentet is. E kedvtelés nélkül aligha tudnèk meglenni. De annak még jobban örülök, hogy most már egy igen közeli segitségem is van: Veselina, a lányom. Ő is amatőr festő, lehet, hogy jobb, mint èn...

Sebes, városi könyvtár, állandó képkiállitás. Itt a látogatót Moț Simion és Clepea Veselina mintegy negyven festménye gyönyörködteti.

Ki ez a Moț Simion? — kérdezheti, aki még nem hallott a buttyini népmüvészről. Alkotásai szólnak róla a legékesebben...

VITALIE MUNTEANU,
a sebesi fiókszerkesztőség vezetője

Kereskedelmi üzletház Pankotán

Az ősz beköszöntésével és a tél kezdetén bizony egy kissé furcsa a virágokról beszélni, mikor a természet már javában alszik.

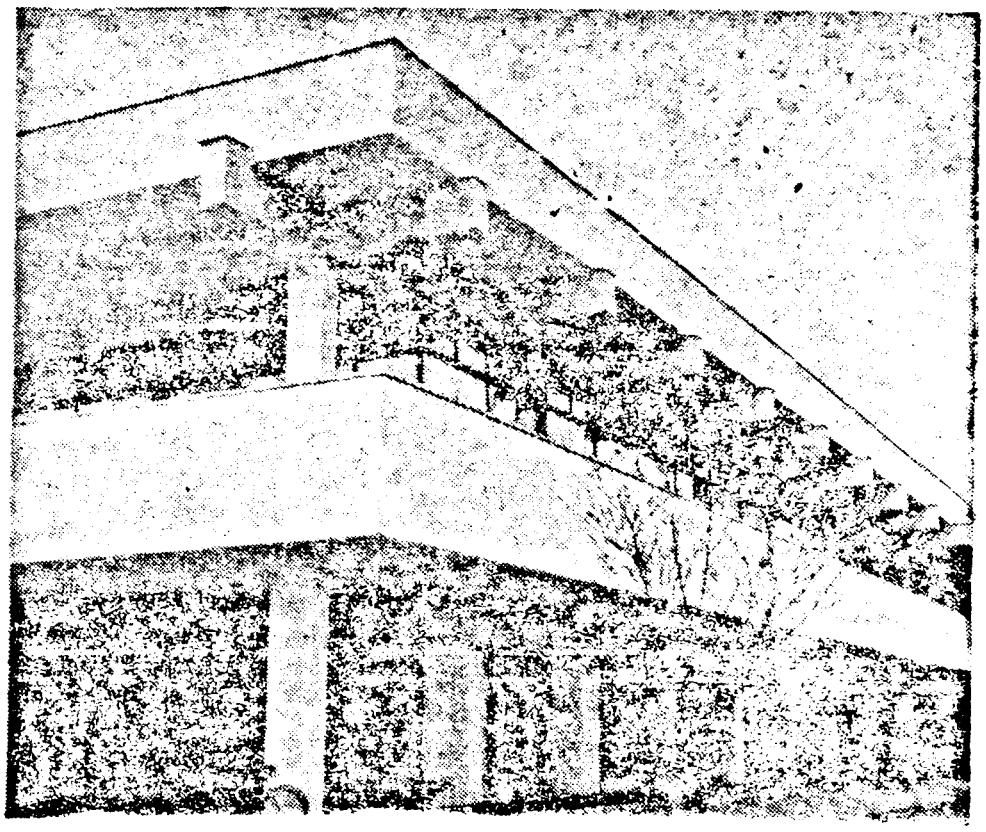
Pankotán, a virágok városában is az ősz sárgás színei uralkodnak. Eltűnnek a parkokból, sétányok széléről a pirosban pompázó rózsaszálak. Helyettük munkásokat látunk, kik a rózsatövek metszésével és betakarásával foglalkoznak. A pankotai néptanács illetékes szervénél tudtuk meg, hogy már befejezéshez közeleg a több mint 5000 rózsató metszése és betakarása.

De a pankotaiak nemcsak a virágaikkal dicsekedhetnek. Van itt egyéb is, amit nagy örömmel fogadtak a lakosok, éspedig az egyes utcák aszfaltozása, mint például az Eroilor, Trandafirilor, Spiru Haret stb. Tervbe vették az mtsz-ig vezető út kiaszfaltozását is, amely nagymértékben megkönnyíti majd az mtsz teherforgalmát.

A város lakossága ebben az évben is derekasan kivette részét az önkéntes munkából. Ezt bizonyítja a Sodom patak hídjainak kitisztítása, a sáncok rendbentartása és nem utolsósorban a parkok tisztántartása és gondozása. Nemsokára átadásra kerül az áruház-komplexum mellett az új, modern vonalakban épített fogyasztási szövetkezet első osztályú vendéglője, bárja, üzleteket magába foglaló kereskedelmi üzletháza.

A pankotaiak büszkék lehetnek városukra, mely napról napra szépül és virágzik az összefogás eredményeként.

PETTENKOFFER PÁL
levelező



Kereskedelmi üzletház az Aurel Vlaicu úti új negyedben.

A Néptanácsügyi Bizottság adatai a lakásvásárlás helyzetéről

Az életszínvonal állandó emelkedésének egyik tagadhatatlan jele a személyi tulajdonú lakások számának növekedése. A lakosság anyagi lehetőségeinek gyarapodását megállapítva, az 1973. évi 4. számú Törvény kedvező feltételeket teremtett ahhoz, hogy egyre több dolgozó építtethessen magának lakást, vagy megvásárolhassa az állami lakásalapból bérelt lakását.

Hogyan alkalmazzák a törvényt, milyen stádiumba jutott a lakásvásárlás az állami lakásalapból? Erre a kérdésre felelt a Néptanácsügyi Bizottság.

Összesített adatok szerint országos viszonylatban több mint 65 000 állami lakást állapítottak meg és függesztették ki az árát. Az akció tovább tart.

A személyi tulajdonú lakást építtetni, illetve az állami lakásalapból vásárolni kívánók számára az állam a CEC útján az év első tíz hónapjában több mint 2,5 milliárd lej kölcsönt folyósított.

A jövő évre hozzávetőleg 55 000 lakás építésére és számos állami lakás megvételére folyósít hitelt a CEC.

Folyamatban van az 1974-ben épülő lakások leszerződtetése. Előirányzat szerint a jövő évben több mint 54 000 különböző komfortú lakás épül fel.

Mit fognak gyártani 1974-ben a néptanácsi alárendeltségű egységek?

A helyiipari vállalatokban és a többi néptanácsi alárendeltségű egységben folyik a jövő évi termelés előkészítése. A helyiipar két fő ágában — a bútor és a háztartási cikkek gyártásában — az egész jövő évi termelésre megkötötték a szerződéseket.

A jövő évben 85 új bútorgarnitúra kerül a piacra — ebből 38 hálószoba, 19 nappali szoba és ebédlő, 28 konyhabútor — és 163 különféle bútordarab. A háztartási cikkek gyártásában körülbelül 95 újdonságra számíthatunk, közöttük különféle világítótestekre, új típusú villanyrezsóra, számos zománcozott háztartási cikkre.

Az össztermelés több mint 9 százalékát szolgáltató helyiipar sikeresen teljesíti az ötéves terv feladatait. Összesített adatok szerint az első tíz hónapban az előirányzott feladatokon kívül több mint 650 millió lej értékű termelést realizáltak, és több mint 60 ország különböző cégeinek nagy mennyiségű árut szállítottak le előirányzaton felül.

Bővül a gyártmányválaszték is. A helyiipar jelenleg több mint 600 féle terméket gyárt.

Visszhang A város — otthonunk. Mit teszünk érte? című cikkünkre

Nincs ok a félelemre

Számos olvasónk szólt hozzá levelében a lapunk 8908. és 8909. számában (A város — otthonunk. Mit teszünk érte? címmel) megjelent kerekasztal-megbeszélés anyagához. A levelek beküldői természetesen nem lelkedtek meg arról, hogy meglátásaik, javaslataik alá odaírják nevüket és lakcímüket is. Eddig jutottam el az utólagos észrevételek tallózása közben, amikor „belutott" a kivétel is. E levél feladója, a többi között, a következőket írja:

Tudom, hogy jelen soraimra választ nem várhatok, „mivel az ismeretlenség homályába burkoltam magamat..."

A szerkesztőségünkbe érkezett névtelen levelek száma évről évre erősen csökkenő tendenciát mutat. Őszintén meg kell mondanunk: e leveleknek az a közös jellemzőjük, hogy a legtöbb esetben torzítanak, egy-egy helyzet hamis beállítását „burkolják". Nem értem viszont: a most szóban forgó levél szerzőjét ugyan mi késztethette arra, hogy ne tedje fel nevét? Annál is inkább talány ez számomra, mivel az illető, bármelyik hazai lapunkat olvasva, saját szemével meggyőződhet, hogy az építő szándékú vélemények szószólóit megbecsülés övezi, függetlenül attól, hogy a vélemányalkotók népszerűsítendő vagy éppen bírálandó jelenségre építették mondanivalójukat.

Az itt említett (aláírattan) levél a petróleumellátásban észlelhető nehézségeket és zökkenőket teszi a többi között szóvá. (Egyik olvasónknak e hiányczikkel kapcsolatos véleményét 1973. november 21-i számunkban közöltük.) Valós kérdést vet fel tehát, amelyet nem epébe mártott toll kreált. Az említett találkozó részvevői azonban nem is egy, de számos ilyen kérdéssel foglalkoztak. Ki-ki megnevezte magát és megmondta bátran a maga álláspontját és konkrét javaslatát. Igaz, nem mindenik probléma nyert és nyerhet máról holnapra megoldást. De, ha azóta csak egy-két lépés történt (márpedig ennél több is történt!) a jobb, az eredményesebb felé, akkor érdemes volt... E legutóbbi levél írója talán attól fél, ha aláírja nevét, úgyis minden marad a régiben?

Általános fejlődésünk, ezeregy megnyilvánulásával tanúsítja: nincs ok a félelemre.

SIMONFI IMRE

Az olvasó kérdez — a jogász válaszol

K. E. Chișineu Criș-i olvasónk írja levelében: személyi tulajdonú házában lakik családjával s az egyik különálló szobát bútorozva kiadta bérbe egy kisgyermekes fiatal házaspárnak, azonban nem kötött velük szerződést. Olvasónk a jövedelmi adót fizeti a bérbe adott szoba után, ugyanis adóját előző lakójának lakbére alapján állapították meg a helyi néptanács illetékes szervei. Kérdése: hogyan járhat el jelenlegi lakója ellen (a fiatal anya és kisgyermeke ellen, mert a férj elhagyta a családot), aki négy hónap óta nem fizeti a lakbért, sem pedig az elhasznált villanyáram utáni díjat. Levélben már felszólította, hogy hagyja el a lakást, de erre nem hajlandó.

A lakásállomány kezeléséről, valamint a tulajdonosok és bérlők közötti viszony szabályozásáról szóló 5/1973. sz. Törvény 60—62. szakaszai, melyek a személyi tulajdonú lakásokra vonatkoznak, többek között leszögezik:

A tulajdonosnak és családjának a lakásszükségleteinek megfelelő lakterülethez van joga. A lakásszükséglet megállapításánál figyelembe veszik, hogy minden egyes családtagnak biztosítva legyen egy-egy szoba és ezenfelül összesen legfeljebb két szoba.

A tulajdonosnak és családjának a fentiek szerint megállapított lakásszükségleteit meghaladó különálló szobákat a tulajdonos köteles bérbe adni, ide értve a bútorozott szoba formájában történő bérbeadást is. Abban az esetben, ha a tulajdonos nem adja bérbe ezeket a szobákat, a néptanács végrehajtó bizottsága bérbe adhatja erre jogosult személyeknek.

A személyi tulajdonú házakban lévő lakterületek bérbeadása kizárólag írott formában, a pénzügyigazgatóságnál (illetékes kerületnél) beiktatott szerződés alapján történik és e szerződésben kötelező módon fel kell tüntetni a havi lakbér összegét és a bérleti határidőt. Ez a kötelezettség fennáll az albérletbe adott személyi tulajdonú lakterületek esetében is.

A személyi tulajdonú lakásokra vonatkozó fentebb említett rendelkezések csupán a városokban lévő személyi tulajdonú lakásokra alkalmazhatók.

Olvasónk leveléből kitűnik, hogy jelenlegi bérlőivel nem kötött írásbeli szerződést, a szóban megegyezett lakbért bérlője négy hónapja nem fizette ki s a levélbeni felszólításra nem hajlandó elhagyni a bútorozott szobát.

A fentiekből következik, hogy olvasónk albérlője kezdettől fogva törvényellenesen lakik a bútorozott szobában, mert nem kötöttek írásos lakbérleti szerződést.

Miután a bérlő nem hajlandó elhagyni írásbeli felszólításra a szobát, olvasónknak csak egyetlen lehetősége van: per útján kérheti bérlőjének kilakoltatását.

Ezt a kérdést az említett 5/1973. számú Törvény 24. szakasza szabályozza, mely többek között kimondja, hogy a főbérlők és a velük együtt lakó személyek elvesztik a lakterület feletti használati jogukat és más lakterület kiutalása nélkül kilakoltathatják őket az alábbi esetekben:

— ha számottevő károkat okoznak a lakásban vagy a lakást magában foglaló épületben, berendezésekben és ezek tartozékaiban, valamint más ehhez tartozó javakban, vagy ha jogtalanul eltulajdonítják ezek egyes részeit;

— ha magatartásukkal lehetetlenné teszik az együttélést az ugyanabban a lakásban vagy épületben élő lakók számára vagy megakadályozzák, hogy a többi lakó zavartalanul használhassa a lakást;

— ha a lakást lelépési díj bűncselekményének vagy más bűncselekménynek elkövetésével szerezték;

— ha rosszhiszeműen három hónapon át nem fizetik a lakbért vagy a törvényes rendelkezések szerint rájuk háruló költséghányadot.

Ezekben az esetekben a lakók (bérlők) kilakoltatását a bírói hatóság rendeli el.

Esetünkben olvasónk az Aradi Bírósághoz adhatja be keresetét, melyben mindhárom személy (férj, feleség és gyermek) kilakoltatását kell kérnie név szerint. A bírósághoz benyújtott bírósági kereset bélyegilletéke 50 lej.

S.-né, Sz. I. és V. Á. olvasóink levelére válaszoljuk:

Rovatunk célja törvényeink ismertetése az olvasókkal. Önök levelükben oly kérdést vetettek fel, mely teljesen más jellegű. Egy, a már bírói hatóság előtt folyamatban lévő bármilyen természetű perben nem léphetünk közbe az olvasó kérésére s az ítélkezést semmiképpen sem befolyásolhatjuk.

A közösen aláírt levelükben említett esetben azt javasoljuk, hogy az alperes, ha nincs megelégedve az elsőfokú ítélettel, adjon be felfolyamodási kérelmet az elsőfokú bírósághoz. Ha a megyei törvényszék a kérelmet visszautasította s az ítélet végleges maradt, az alperes még mindig élhet a rendkívüli perorvoslat lehetőségével, azaz egy éven belül, miután az ítélet végleges maradt, felülvizsgálati kéréssel fordulhat a Legfőbb Ügyészséghez (Procuratura Generală a RSR — București).

A kérésben — melyhez csatolni kell a végleges ítélet hivatalos másolatát — fel kell tüntetni azokat az indítékokat, melyek alapján az elégedetlen fél úgy véli, hogy a bírói határozat jogellenes vagy téves. Ugyanakkor kérheti a végleges bírói határozat végrehajtásának felfüggesztését is ügye elintézéséig.

PÁPAY SÁNDOR
ügyész

1973. november 29.,
Csütörtök

Napkelte 7.29, napnyugta 16.39 órakor. Az évből eltelt 333 nap, hátra van még 32.

Az utcán történt

Emberek jöttek-mentek, siettek dolguk után.

A közelükben — talán kartávolságnyira tőlük — lejátszódó jelenet hatására azonban meglassították lépteiket. Két megdühödött, emberi mivoltából kivetkőzött fiatal ütlegelt egy harmadikat. Az áldozaton a védekezés sem segített. A jól irányzott ökölcsapások, rugások nem tévesztettek célt.

A sietős emberek meglassították lépteiket. Érdeklődve nézték a brutális jelenetet... De hogy közbelépjenek, véget vessenek a verekedésnek, segítségére legyenek az összevert fiúnak, nem... ez senkinek sem jutott eszébe.

„Az ő dolguk, intézzék el egymás közt! Nekünk semmi közünk hozzá. Minek keveredjünk bele?" Kényelmes álláspont, annyi bizonyos. Szerettem volna odakiáltani nekik, felrázni őket közömbösségükből... De ezúttal fontosabb volt, hogy az asztalon eszméletlenül, vérében fekvő fiatalemberen segítsek. Ennyi tennivalóm maradt, mert a másik kettő, amikor látta „művét", jobbnak vélte a lehető leggyorsabban eltűnni. És ebben sem akadályozta meg őket senki.

Az újult fiatalembernek gyors elsősegélynyújtásra volt szüksége. Nálam nem volt semmi felszerelés. Mentőötletem — abban a pillanatban még úgy gondoltam, hogy az — támadt. Személygépkocsik suhantak el mellettünk. Leállítottam az egyiket. Kértem a vezetőt, bocsássa rendelkezésemre az elsősegélynyújtási felszerelést. Minden autóban kell lennie ilyennek. Ebben nem volt... És nem volt a többiben sem. Egyikben sem azok közül az autók közül melyeket megállítottam. Bár úgy tudom, hogy a szabályzat előírja. Csak éppen senki sem veszi komolyan. Pedig a fenti eset is azt bizonyítja, soha se tehet tudni, mikor, hol, milyen körülmények között lesz rá szükség. Gyakran emberi élet függ attól, hogy van-e kéznél kötszer, fertőtlenítőszer.

A balesetveszély az autósokra még inkább leselkedik mint a gyalogosokra. Saját maguk ellen is vétenek hát, amikor szabálytalankodnak.

„Remélni szeretném, hogy az elmondott eset szemtanúi mélyen elgondolkoztak a látottakon és megvitatták lelkiismeretükkel magatartásukat.

dr. RADU CIOBANU

A két hónappal ezelőtt Kolozsváron megalakult első romániai akupunktúrás orvosi rendelőben eddig 650 pácienst kezeltek sikerrel. A rendelő vezetője Traian Crăciun, az első román orvos, aki doktori disszertációját az akupunktúráról írta. Eddig csaknem 3000 beteget kezelt. Az akupunktúra jól bevált a csigolyabetegségek, a csigolyasérvek és a migrén gyógyításában. A migrént 95 százalékos arányban biztosan gyógyítja.

Tájékoztató

Szerkesztette
BALAJ KATALIN

Beteg várja a mentőt. Cili László asszisztens és Weigland Ferenc sofőr késedelem nélkül útnak indulnak.

Marosvásárhelyi egyetemisták Aradon

A Marosvásárhelyi Egyetemi Központ Diákművelődési Házának magyar nyelvű színjátszó csoportja vasárnap, december 2-án, 16.00 órai kezdettel a Kultúrpalota színpadán lép az aradi közönség elé. Bemutatják Peter Weiss A luzitán szörny című színművét. Szereplők: Szávics Károly, Guti András, Fall Judit, Boldizsár István, Jakabos István, Pénzes György, Gyergyai István, Aszalos Judit, Varga Gyöngyi, Rákosfalvi Lívia, Lázár Mária, Jakabffi Sándor, Bodoni István, Fülöp Zoltán (gitár) és Balogh György (dob). Rendező Kovács Levente, segédrendező Kovács Katalin.

Jegyek elővételben a színház jegyügynökségénél, előadás előtt a Kultúrpalota pénztáránál.

Hordozható televízió

Decemberben már kapható lesz az üzletekben az Electronica új terméke, a teljesen tranzisztorizált, hordozható televíziókészülék. A képernyő átmérője 31 cm; a készülék 110 és 220 voltos árammal vagy elemmel működtethető.

Újdonság lesz az üzletekben a részben tranzisztorizált Venus ST (képernyője 47 cm) és Diana (képernyője 59 cm) tévékészülék is, valamint a Milcov, Zodiac, Select, Predeal, Atlantic és Pacific típusú teljesen tranzisztoros rádiók.

Pronoexpressz

A pronoexpressz november 28-i számának nyerőszámai:

I. 8 15 1 4 24 6

II. 18 23 30 36 26

(A közölt számok tájékoztató jellegűek)

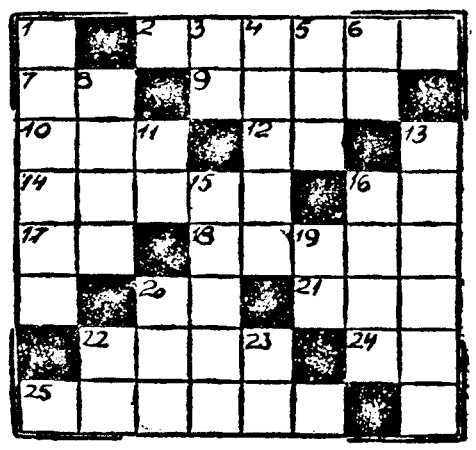
Tudományos előadás Szemlakon

Szemlakon, több mint 250 részvevő előtt, Mircov Maria tanárnő előadást tartott az üstökösökről. Utána A világegyetem felépítése című tudományos dokumentumfilmet mutatták be a közönségnek.

Öt perc kikapcsolódás

Vízszintes: 2. Az afrikai Leshoto fővárosa. 7. Parajdban van. 9. ... Pound, amerikai költő. 10. Német névelő. 12. Üres idő. 14. Észak-afrikai főváros. 16. Szarvasfajta. 17. Len, románul. 18. Nagy afrikai állam fővárosa (idegen helyesírással). 20. Kálium és szén. 21 ... és Petrov, szovjet szerzőpáros. 22. Európai főváros. 24. Két magánhangzó. 25. Bahrein ázsiai miniország (lakosainak száma 207 000) fővárosa.

Függőleges: 1. Itt van a világhíres Prado múzeum. 3. Latin e betű. 4. Rosta. 5. Fizikai mértékegység. 6. Egyiptomi napisten. 8. Hasad a jég. 11. Kutya. 13. Szomszédállam fővárosa (ék. hiba). 15. Ghána fővárosa. 16. Daráló. 19. Római kettő. 20. Mázol. 22. Helyhatározórag. 23. Egymást előző betűk az ábécében.



Hová vezet a gondatlanság?

■ Nemcsak odahaza kell fokozottabban ügyelnünk arra, hogy tüzes kályhát, vasalót, égő petróleumlámpát ne hagyjunk felügyelet nélkül, munkahelyünkön is pontosan be kell tartanunk a tűzrendészeti szabályokat, különösen akkor, ha környezetünk egyébként is tűzveszélyes. A Mureşul vállalat pécskai asztalosműhelyében az egyik munkás égő gyufát dobott el. Az aprócska lángból percek alatt jókora tűz keletkezett. Szerencsére többen voltak a műhelyben és nyomban eloltották a mohón terjedő lángnyelveket. A kár jelentéktelen. De másképp is történhetett volna!

■ Jelenleg Nagyszintyén dolgozik a vízszabályozással foglalkozó nagyváradi vállalat egy munkacsoportja. A dolgozók munkába menet égve hagyták a tüzet a hálókocsinak használt vagonban lévő kályhában. Az átforrósodott kályha tüzet okozott, a fából készült vagon szénné égett a benne lévő berendezéssel, a munkások értéktárgyaival együtt.

Autósok, figyelem!

A Román Autóklub aradi kirendeltsége felhívja a személygépkocsi-tulajdonosokat, hogy jelentkezzenek a kirendeltségnél. Az autóklub ugyanis ingyenesen elvégzi a gépkocsik műszaki ellenőrzését. Ez annál is inkább szükséges, mivel az üzemanyag-takarékosság szempontjából nem mindegy, milyen állapotban van az autó, kifogástalanul működik-e, rendben van-e minden alkatrésze. Mindez együttvéve jelentősen befolyásolja a benzinfogyasztást.

Tehát ne feledjék: a Román Autóklub szakemberei ingyenesen elvégzik a személygépkocsik műszaki ellenőrzését.

Kirándulás Kolozsvárra

Ismételten felhívjuk az érdekeltek figyelmét, hogy az Arad Megyei Turisztikai Hivatal a vasárnap, december 2-án sorra kerülő Kolozsvári CFR — UTA labdarúgómérkőzés alkalmából kétnapos kirándulást szervez Kolozsvárra. Indulás december 1-én 12.00 órakor. Ára 125 lej (szállítás társasgépkocsival, szállás hotelban, tribünjegy).

Élelmiszer- és gyógyszersegély Mali Köztársaságnak

Románia Szocialista Köztársaság Vöröskereszt-Társasága élelmiszer- és gyógyszersegélyt küldött Mali Köztársaság Vöröskereszt-Társaságának az aszálysújtotta lakosság támogatására.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: a mai napon változó idő, átmeneti felhőzettel. Helyenként havaseső, hózápor lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélénkülő nyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7 és mínusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 1 és 5 fok között váltakozik.

A következő két napon is változó idő várható. Átmeneti felhőzet kisebb csapadékkal. A hőmérséklet alig változik

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: Egy bizonyos boldogságról (r) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30 20.30). STUDIO: Y —17 működésbe lép (b) (10, 12, 14, 16, 18, 20). MUREŞUL: Férfiak (sz) (12, 14, 16, 18, 20). Egy elveszett vasárnap (cs) (10). IFJÚSÁGI: Mikor a legendák meghalnak (am) (14, 16, 18, 20). Csapda a tábornoknak (j) (11). PROGRESUL (Újarad): A virágáruslány (k) (15, 17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Babuska kalandjai (r) (17, 19). CFR (Grădiște): A hozomány (r) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Az összeesküvés (r). INEU: Grant kapitány gyermekei (am). CHIŞINEU CRIŞ: Antonius és Cleopátra (a). NAGYLAK: Üvöltő szelek (a). KÜRTÖS: Az állatok világa (r). Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (o). PANKOTA: Lila akác (m). SEBES: A munkásosztály a paradicsomba megy (o). SZENTANNA: Posseidon kalandja (am). ŞIRIA: Elfújta a szél (am). VINGA: A merénylet (fr). BUTTYIN: Murphy háborúja (a)

Televízió

9 Angol nyelvtanfolyam (a 67. lecke ismétlése). 9.30 Német nyelvtanfolyam (a 69. lecke ismétlése). 10.05 Könyvek és eszmék. 10.25 Hirdetések. 10.35 Filmmúzeum (ismétlés). 12 Híradó. 16 TV-iskola. 17.30 Magyar nyelvű adás: A RKP KB plenáris üléséről; Hétről hétre; Gazdasági és társadalmi aktualitások; Csokonai Vitéz Mihály-emlékműsor születésének 200. évfordulója alkalmából; Pionírműsor. 18.30 Telex. 18.35 A szocialista országokból. 18.45 TV-egyetem. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét dala. 20.05 Hirdetések. 20.10 Ifjúsági est. 21.40 Jugoszláviai képek. 22.10 24 óra.

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, november 29-én, este fél 8 órakor: **De două ori Caragiale** (D bérlet. Tanügy, IJIL Mureşul).

SZOMBATON, december 1-én, este fél 8 órakor: **Soțul păcălit** (bérletszünet).

VASÁRNAP, december 2-án, délelőtt 10 és este fél 8 órakor: **De două ori Caragiale** (bérletszünet).

STÚDIÓ 197

SZOMBATON, december 1-én, délután fél 4 és este fél 8 órakor: **Cinci leșinuri** (bérletszünet).

VASÁRNAP, december 2-án, délután fél 4 és este fél 8 órakor: **Cinci leșinuri** (bérletszünet).

A bérlettulajdonosok ezeket az előadásokat is megtekinthetik, ha idejében fenntartatnak jegyeket a színház ügynökségénél. Telefon 1—21—88.

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum, Enescu tér 1. szám, telefon 1-64-99 naponta — hétfő kivételével — 11—19 óra között tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások:

Állandó jellegűek: Ókori történelem; Az 1848-as forradalom múzeuma képzőművészeti tárlat; Arad megyei népművészet.

Időszakos: Dimitrie Cantemir születésének 300. évfordulója.

Belépti díj felnőtteknek 1 lej, tanulóknak 50 bani.

România kezdeményezésére megvitatták

A világszervezet szerepe növelésének fontosságát

A közgyűlés plénuma kedd délután a nagy jelentőségű és rendkívül időszerű román kezdeményezésre hozzálátott annak a megvitatásához, hogyan lehet növelni az Egyesült Nemzetek Szervezetének szerepét az egyetemes béke és biztonság fenntartásában és megszilárdításában, az összes nemzetek együttműködésének fejlesztésében, a nemzetközi jogszabályok érvényesítésében.

Az első felszólaló **Ion Datcu**, hazánk ENSZ-nagykövete volt. A román küldött emlékeztetett, hogy hazánk kezdeményezése a román népnek és kormánynak az ENSZ iránti, az Alapokmány céljai és elvei iránti határtalan ragaszkodásból fakad, és kifejezi országunknak azt az óhaját, hogy a világszervezet ténylegesen betöltse szerepét a feszültségi- és konfliktusforrások felszámolásában, a nemzetek közötti együttműködés fejlesztésében, a tartós világbéke biztosításában.

Amint a felszólaló hangsúlyozta, **Nicolae Ceauşescu elvtárs**, România Államtanácsának elnöke így összegezte kormányunk koncepcióját az ENSZ-szel kapcsolatosan: „Megkülönböztetett jelentőséget tulajdonítunk a nemzetközi szerveknek, az Egyesült Nemzetek Szervezetének, s úgy véljük, hogy ezeknek, és elsősorban az ENSZ-nek, nagyobb mértékben hozzá kell járulniuk a nemzetközi kérdések megoldásához. Az összes népeknek, de elsősorban a kis és közepes népeknek érdeke, hogy a világszervezet a lehető legnagyobb mértékben életképes legyen. Erejétől és súlyától nagymértékben függ a nemzetközi problémák megoldása, az enyhülési irányzat folytatása, a világ összes államai függetlenségének biztosítása".

A román nagykövet a továbbiakban felemlítette, hogy jelentős lépések történtek az ENSZ egyetemességének biztosítása irányában: elismerték a Kinai NK törvényes ENSZ-jogait, felvették a tagállamok közé a két német államot és a gyarmati rendszerből felszabadult újabb országokat. A román küldött kidomborította, mindez szükséges volt ahhoz, hogy a szervezet hatékonyan lépjen fel az egyetemes béke és biztonság erősítéséért és a nemzetek együttműködésének fejlesztéséért.

A román küldött rámutatott, hogy az ENSZ még távolról sem egyetemes a közérdekű nagy nemzetközi kérdéseknek a szervezetben való megvitatása és az összes érdekelt államoknak e kérdések megoldásába való bevonása tekintetében, majd hangsúlyozta: a szervezet olyan praktikák tanúja, amelyek fokozatosan tekintélyének és hatékonyságának csökkentésére vezetnek, mivel lehetővé teszik, hogy természetes hatásköréből kivonjanak sürgős és fontos kérdéseket, a nemzetközi békét és biztonságot, az összes tagállamok érdekeit érintő kérdéseket és munkáját a másodlagos fontosságú kérdésekre orientálják.

A román küldött a továbbiakban azokról az eszközökről és módozatokról beszélt, amelyekkel növelni lehetne az ENSZ szerepét, hatékonyságát és tekintélyét a világpolitikai kapcsolatok terén. Az ENSZ szerepének növekedése mindenekelőtt a tagállamok politikai elszántságától függ, attól az elhatározottságuktól, hogy a szervezet keretében belül együttműködnek a közös érdekű kérdések megoldásáért, teljesítik az Alapokmányból fakadó kötelességeket.

Mindenekelőtt meg kell teremteni a feltételeket ahhoz, hogy a tagállamok, amikor az ENSZ-hez fordulnak biztos támaszra találjanak a szervezetben függetlenségük és szuverenitásuk megvédéséhez, segítséget kapjanak törvényes jogaik és érdekeik megvédéséhez, gazdasági és társadalmi fejlődésükhöz.

A román nagykövet hangsúlyozta, hogy tiszteletben kell tartani a népeknek azt az óhaját, hogy a teljes jogegyenlőség alapján közvetlenül részt vehessenek a békét és az emberi civilizációt érintő kérdések megoldásában, majd kijelentette: soha nem volt ennyire világos, mint ma, hogy az emberiséget érdeklő nagy kérdéseket nem oldhatja meg mindössze néhány ország. E kérdések tartós megoldása megköveteli az összes érdekelt nemzetek részvételét és álláspontjuk figyelembevételét, annak biztosítását, hogy a kis és közepes országok részt vegyenek a megoldások kidolgozásában. Ebből kiindulva, úgy véljük hogy az ENSZ az egész nemzetközi közösség igazi fóruma kell hogy legyen, lehetővé kell hogy tegye az összes államok tevékeny részvételét a nemzetközi kérdéseknek a népek, az együttműködés és a béke érdekében történő megoldásában.

A cél elérését nagymértékben előmozdítaná szilárd akciók kezdeményezése az erőszak, a presszió, a megfélemlítés és a diktátum régi imperialista politikájának és e politika bármilyen megnyilvánulásának kiküszöbölésére a nemzetközi kapcsolatokból, úgyhogy minden nép akaratának megfelelően, külső beavatkozás nélkül választhassa meg fejlődési útját.

A román küldött hangsúlyozta, hogy fokozni kell azokat az erőfeszítéseket, amelyeknek célja növelni a szervezet akcióerejét a béke fenntartásában.

Befejezésül a román küldött említést tett a szervezet világszerepének növelésére vonatkozó többi javaslatokról, és rámutatott, hogy ezeket a javaslatokat a főtitkár jelentésében kellene hogy rendszerezze és a jövő ülésszak elé terjessze, megkönnyítve ezáltal e javaslatok megvitatását a megfelelő szervezetekben, és azoknak a kiragadását, amelyek alapján konkrét intézkedések tehetők az ENSZ akcióképességének és hatékonyságának fokozására.

Bukarest

Az európai UNESCO-tagállamok nevelésügyi minisztereinek értekezlete

Szerdán Bukarestben folytatta munkáját az európai UNESCO-tagállamok nevelésügyi minisztereinek második értekezlete. A munkálatok a következő bizottságokban folytak: A főiskolai struktúrák, programok és módszerek megváltoztatása, figyelembe véve a létszámnövekedést, a funkciók alakulását, a nevelési rendszereknek az állandó nevelés felé való orientálódását, és a Főiskolai oktatás terén való európai kooperáció; célok, módok és eszközök.

A munkálatokon részt vett Paul Niculescu-Mizil, România Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke, nevelés- és oktatásügyi miniszter, René Maheu, az UNESCO vezérigazgatója, A. M. M'Bow, az UNESCO helyettes vezérigazgatója.

A felszólalásokból egyöntetűen kitűnt, hogy információ- és dokumentációcsere útján fokozni kell az egyetemközi kapcsolatokat.

Más kooperációs lehetőségek és módozatok gondolata is felmerült, ezek közül főleg a közös tudományos kutatások megszervezésének eszméje ragadta meg a részvevők figyelmét.

Kedvező visszhangra találtak azok a román javaslatok, amelyek az európai biztonság és egyetértés megszilárdításának perspektivájában szorgalmazzák az ifjú nemzedéknek a béke és a nemzetközi együttműködés szellemében való nevelését, valamint az európai nyelvek és civilizációk oktatásának fellendítését.

Számos felszólaló elismeréssel szólt a Bukarestben létrehozott Európai Főiskolai UNESCO Központról, javaslatokat tett munkájának profilírozására, tevékenységi lehetőségeinek fokozására, olyan tanulmányok összeállítására, amelyek az összes európai egyetemek információszükségletének a kielégítését szolgálhatják.

HIRDETÉSEK

Arad megye valamennyi vállalata és egysége figyelmébe!

A vállalatok és intézmények készítsenek táblázatot azokról a gépkocsivezetőkről, akiket vizsgára ajánlanak besorolási kategóriájuk 1974-ben való emelése céljából.

A típusnyomtatványokat november 30-tól kezdve lehet beszerezni az Autobaza Ocskó Teréz utca 95. szám alatti székhelyén és legkésőbb 1973. december 25-ig kell benyújtani a Nagyváradi Autószállítmányozási Vállalat aradi kirendeltségéhez, Clujului utca 197. szám.

(1270)

Az Arad Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat

ALKALMAZ

Arad municípiumba:

- **gépészt a tisztítóállomáshoz**
- **operatőröket a tisztítóállomáshoz**
- **fűtőket vagy operatőröket a hőközpontokhoz**
- **operatőröket a szabályozó állomásokhoz**
- **hegesztőket**
- **karbantartó lakatosokat**
- **univerzális marógép-kezelőket**
- **bádogosokat**
- **villanyszerelőket**
- **kőműveseket**
- **szakképzetlen munkásokat.**

Chişineu Criş városba:

- **gépészeket a vízellátáshoz**
- **hidraulikus operatőröket**
- **villanyszerelőket**
- **útkövező munkást**

Lippa városba:

- **villanyszerelőt**
- **szerelőket**
- **szakképzetlen munkást**

Sebes városba:

- **villanyszerelőt**
- **gépészt a vízellátáshoz**

Az érdekeltek jelentkezzenek a vállalat víz-, csatorna-, gáz- és központifűtés-részlegén, Arad, Ineului utca 2—4., a személyzeti felelősnél.

(1266)

APRÓHIRDETÉSEK

Bejárónőt keresek reggel 8 órától délután 3-ig. Érdeklődni telefon 30-830.

Eladó elfoglalható garzonlakás, Motilor utca B 2—2 blokk, 20. lakás (a Romanilor úton).

759

Eladó ház Kürtösön. Felvilágosítások Brîncoveanu utca 49, Kürtös, vagy telefon 1-32-48 Arad.

761

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik a szeretett férjet, apát, nagyapát.

KRNÁCS JÁNOS

nyugdíjast utolsó útjára elkísérték és jelenlétükkel, koszorúval, vagy virággal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló Krnács és Sebeşan család.

763

Eladó két egyszobás lakás, egyik azonnal elfoglalható, Constanţa Hodoş utca 6.

764

Sürgősen eladó azonnal elfoglalható kétlakásos ház kerttel, Margitar utca 10.

765

GYÁSZJELENTÉS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a feledhetetlen férj, testvér és apa,

BAKANITY PÉTER

folyó hó 27-én rövid szenvedés után elhunyt.

Temetése ma, november 29-én, 15 órakor lesz az Alsótemetőben.

A gyászoló család.

766

Olvasd és terjeszd a Vörös Lobogót!

Országos nőszervezetek vezetőinek tanácskozása

Több szocialista ország nőszervezetének vezetői tartanak tanácskozást a Német DK fővárosában. Bulgária, Csehszlovákia, a Koreai NDK, Kuba, a Mongol NK, Lengyelország, Románia, a Német DK, Vietnam DK, Magyarország és a Szovjetunió képviselői megtanácskozzák a nők világkongresszusának, a Nők Nemzetközi Évének (1975) előkészítését, valamint a nőmozgalom más kérdéseit.

Suzana Gâdea elvtársnő, az Országos Nőtanács elnöke kidomborította hazánk gondoskodását a nők gazdasági politikai és társadalmi szerepének növeléséről.

BUDAPEST.

Szerdán plenáris ülést tartott az MSZMP Központi Bizottsága.

A plénum meghallgatta az 1972. november 14—15-i központi bizottsági plenáris ülésen hozott határozat teljesítéséről szóló jelentést, megvizsgálta az 1974-es nemzetgazdaságfejlesztési terv és állami költségvetés alapelveit, valamint a párt káderpolitikájáról és a kádertevékenység helyzetéről szóló beszámolót.

ENSZ

Jóváhagyták Románia és 26 másik állam javaslatát a kooperáció fokozásával kapcsolatban

A közgyűlés gazdasági bizottsága elfogadta A tudomány és a modern technika szerepe a nemzetek fejlődésében és az államok gazdasági és műszaki-tudományos kooperációjának fokozása című határozatot, amelyet Románia és 26 másik állam terjesztett elő.

Mint ismeretes, a tudománynak és a modern technológiának a nemzetek fejlődésében betöltött szerepére Románia hívta fel az Egyesült Nemzetek Szervezetének figyelmét a közgyűlés 25. ülésszakán.

A határozat elfogadását átfogó vita előzte meg. A jóváhagyott dokumentum hangsúlyozta, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének és intézményeinek az eddiginél is többet kell tenniük, hogy megfeleljenek az államok és mindenekelőtt a fejlődésben lévő országok követelményeinek a tudomány és a technológia terén.

☆

A Nemzetek Palotájában folytatta munkáját az ENSZ **Európai Gazdasági Bizottságának kereskedelmi fejlesztési munkabizottsága**. Az európaközi kereskedelem, valamint az Európa és a világ más részei közötti kereskedelem jelenlegi irányzataira vonatkozó általános vita abból a tanulmányból indul ki, amelyet az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának titkársága dolgozott ki a kontinens keleti és nyugati országai közötti kereskedelem fejlődésének jelenlegi kilátásairól. Az említett dokumentum rámutat, hogy 1972-ben és 1973 első felében a kelet—nyugati kereskedelem gyorsabb ütemben fejlődött, mint 1971-ben. A tanulmány megemlíti, hogy még vannak akadályok és megkülönböztető eljárások, amelyek gátolják a kontinens nyugati és keleti országai közötti kereskedelmi csere zavartalan fejlődését, de ugyanakkor megjegyzi, hogy szemmel látható haladást értek el a mennyiségi korlátozások megszüntetése terén és megegyezés jött létre abban a tekintetben is, hogy néhány éven belül megszüntetik a megkülönböztető korlátozásokat is.

N. Dumitrescu román képviselő az általános vita során mondott beszédében rámutatott, hogy a kereskedelem fokozása és elmélyítése a nemzetközi jog elvei alapján, Európában és világszerte egyaránt megszilárdítja a nemzetgazdaság fejlődését, s ezzel hozzájárul a világgazdaságot jellemző kölcsönös összefogás folyamatában egyre fokozottabban részt vevő összes országok függetlenségének megszilárdításához. A román küldött hangsúlyozta a román gazdaság fejlődését, az erőteljes iparosodást, az ipar kiszélesedését és termékeinek szüntelen műszaki és minőségi javulását, amelyek együttvéve egyre kedvezőbb anyagi feltételeket teremtenek a román export bővítésére. Ugyanakkor a román felszólaló megemlítette, hogy Romániában intézkedéseket hoztak a közigazgatási és törvényhozási keret tökéletesítésére, hogy ezzel is biztosítsák a román vállalatok jobb részvételét a világkereskedelemben. Küldöttünk síkraszállt az államok közötti kereskedelem fejlődését gátló akadályok megszüntetéséért, a fejlődő országok érdekeinek szem előtt tartásáért.

VIETNAM DK: Gazdag termést takarítanak be a Quyet Tien mezőgazdasági termelőszövetkezetben.

Közel-Kelet

Elhalasztották a katonai képviselők találkozóját

KAIRO

Szerdáról csütörtökre halasztották Egyiptom és Izrael katonai képviselőinek találkozóját a Kairó—Szuez országút 101. kilométerkövénél — közölte az Egyesült Nemzetek kairói szóvivője.

Befejeződött az arab csúcsértekezlet

ALGÍR.

Szerdán az algíri Nemzetek Palotájában megtartotta záróülését az arab csúcsértekezlet, amelyet Anwar Szadat egyiptomi és Hafez Asszad szíriai elnök kérésére hívtak össze, hogy megvitassák az arab világ kérdéseit és az arab—izraeli katonai konfliktus nyomán kialakult nemzetközi helyzetet. A záróülésen beszédet mondott Huari Bumedien, Algéria elnöke, az összejövetel munkálatainak elnöke, Anwar Szadat (EAK), Hafez Asszad (Szíria), Habib Burgiba (Tunézia) és II. Hasszán király (Marokkó).

Az értekezlet zárónyilatkozatot, határozatokat és más politikai, gazdasági, illetve katonai dokumentumokat fogadott el.

Az összejövetel végén kiadott zárónyilatkozat rámutat: az arab államfők, felelősségük teljes tudatában kifejezik óhajukat, hogy hozzájáruljanak a közel-keleti igazságos béke megteremtéséhez, hangsúlyozzák annak szükségességét, hogy Izrael kiürítse az összes megszállt arab területeket és Jeruzsálemet, és állítsák helyre a palesztinai lakosság törvényes jogait. A térség békéjével kapcsolatos összes érdembeni és konstruktiv tárgyalásokat ebben a keretben kell lefolytatni — mutat rá a nyilatkozat. A palesztinai lakosság egyedüli törvényes képviselője — hangoztatták felszólalásukban az államfők — a Palesztinai Felszabadítási Szervezet. (Az algíri összejövetel munkáján részt vett a PFSZ küldöttsége is, élén Yasszer Arafattal, a szervezet elnökével).

Más dokumentumok rámutatnak, hogy a konferencia az afrikai államok antirasszista és antikolonialista harcának támogatásaként elhatározta a Dél-Afrikába, Portugáliába és Rhodesiába irányuló kőolajszállítás zárolását.

A dokumentumok megerősítik az Egyiptomnak és Szíriának nyújtandó pénzügyi támogatást, és összefogásra szólítják az összes arab államokat.

Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára kijelentette az újságíróknak, hogy az államfői konferencia megvizsgált különböző dokumentumokat és ajánlásokat, és a közel-keleti béke helyreállítási lehetőségeivel kapcsolatban jóváhagyta a külügyminiszterek számos lépését. Mint közölte, kőolajtermelő arab államok eltekintenek attól, hogy progresszíve 5 százalékkal csökkentsék az egyes nyugat-európai országokba irányuló kőolajkivitelt. Az intézkedés vonatkozik Japánra és a Fülöp-szigetekre is.

A Telex rovatot és a VIII. oldalt TÓTH SÁNDOR szerkesztette

Legfrissebb híreink

Pierre Werner, Luxemburg miniszterelnöke kedden megkezdte megbeszéléseit Gustav Heinemann nal, Németország Szövetségi Köztársaság elnökével, aki hivatalos látogatást tesz Luxemburgban.

A France Presse szerint a két államférfi az európai kérdésekről, a Közös Piac tagállamainak csúcsértekezletéről és az energiaválságról tárgyalt.

A szöuli diákság folytatta a politikai szabadságjogok megtorlása elleni akcióit. A Reuter hírügynökség szerint a Sungkyunkwan magánegyetem csaknem 500 diákja nagyszabású tüntetést szervezett. A rendőrség 60 diákot letartóztatott. Ugyanakkor közölték, hogy két egyetemen elhalasztották a vizsgákat a diákbojkott miatt.

Az amerikai szenátus kedden nagy többséggel jóváhagyta Gerald Fordnak az USA alelnöki tisztségébe való kinevezését.

Mint már közöltük, Gerald Fordot, a képviselőházi republikánus kisebbség vezetőjét Nixon elnök nevezte ki alelnökké az október 10-én lemondott Spiro Agnew helyébe.

A hétfői Azori-szigeteki földrengés következtében összedőlt 1500 ház, hajléktalan maradt csaknem 4000 személy.

A mentési munkálatokat megnehezíti az erősen tomboló vihar.

Kedden 24 órás sztrájkot hirdetett a londoni járóbeteg-gondozók csaknem 1900 alkalmazottja a munka- és életkörülmények javítását követelve.

Kedd este az alsóházban 285 szavazattal és 248 ellenszavazattal elfogadták Anglia és a Közös Piac kapcsolatait szabályozó kormánypolitikát.

Willy Brandt kancellár kedden kijelentette a szociáldemokrata parlamenti csoport előtt, hogy Németország SZK a következő hat hónapban 20 százalékkal kevesebb kőolajat importál. A kancellár ugyanakkor rámutatott, hogy csütörtökön kormánynyilatkozatot adnak ki azokról az intézkedésekről, amelyeknek célja az ország energiaellátásának biztosítása. Ugyszintén csütörtökön kezdődik meg a bundestagi vita az energiaválságról és az energiatartalékok gazdaságos felhasználásáról.

Belgiumban hétfő óta szakadatlanul havazik, s emiatt Brüsszel és Luxemburg között teljesen megszakadt az országúti forgalom, nagy fennakadások keletkeztek a vonat- és villamosközlekedésben. A főváros utcáin a hótömeg súlya alatt letörnek a faágak. Belgium központi vidékén a hóréteg vastagsága körülbelül 15 centiméter, de az Ardennekben eléri a 25 centimétert is.

Erős havazásokat jelentenek az NSZK-ból is. Fennakadások keletkeztek az országúti forgalomban, gépkocsik hosszú sora akadt el a hóban. A hőmérséklet hirtelen csökkenése következtében az utak síkossá váltak. A Fekete-erdő hegyvidékén 28 centiméteres a hó. A meteorológusok további lehűlést és havazásokat jelentenek.

Kjell-Olof Feldt svéd kereskedelmi miniszter kedden bejelentette, hogy a kormány határozata alapján 1974 januárjától kezdve adagolják Svédországban a benzint, az ipari és háztartási célra szolgáló tüzelőanyagot pedig azonnali hatállyal 25 százalékkal csökkentik.

A nagy kőolajtársaságok úgyszintén rámutattak, hogy Svédország ellátása a jövő hónapban 10 százalékkal csökken a benzin, 15 százalékkal az ipari tüzelőanyag és legalább 20 százalékkal a háztartási fűtésre szolgáló tüzelőanyag tekintetében.

Szerdán a Kongresshausban újabb plenáris ülést tartottak a közép-európai csapat- és fegyverzetcsökkentéssel kapcsolatos bécsi tárgyalások keretében. Felszólalt a Szovjetunió és Hollandia képviselője.

Dr. Ana Aslan professzor a Rio de Janeiro-i központi kórház tanulmányi központjának kérésére előadást tartott a bukaresti országos gerontológiai és geriátriai intézet eredményeiről és a Gerovital H—3 gyógyszer alkalmazásával elért eredményekről.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-67, 151-67, 140-74, 139-80. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 128-77. Tip. Arad 40168